

Industrial News & Thai Local Factory DB Magazine

# EMIDAS

エミダスマガジン **タイ版** **THAILAND**

あたらしい、を、素材から。

**白銅**

定尺1本からお届け!!

「SUS303&304 引抜丸棒」  
在庫販売をはじめました!



shaping your dreams

定期購読

タイ国内は紙版またはPDF版の定期購読無料です。定期購読をご希望の方は お名前、会社名、住所、電話番号、E-mail アドレスを下記までご連絡ください。  
**th\_info@nc-net.or.jp** もしくは **www.u-machine.net** よりお申し込みください。



# YUASA Grand Fair in Thailand

Connecting Thai and Japanese Culture

Event Date		Event Location
<b>5.6.7</b>	<b>Feb. 2025</b>	<b>BITEC</b> Hall : EH99/EH100
Wed. 13:00-17:00	Thu. 9:30 - 17:00	Fri. 9:30 - 16:30

sponsored by  YUASA TRADING (THAILAND) CO.,LTD



**UNIBOT UNIBOT ir 18**




- 6軸ロボット
- 可搬重量10キロ
- 産業用ロボット
- 自動化費用対効果バツグンの産業用ロボット
- 垂直多関節ロボット

**UNICAL WORKS CO., LTD.**  
97,99 Moo 4 Tambol Mabpong Amphue Pantong Chonburi 20160, Thailand  
Nattapol Sae-ngoew [Info@unicalworks.com](mailto:Info@unicalworks.com) ☎ **087-128-7426**  
<https://unical-robot.com/>



SINFONIA TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.

振動コンベヤ、パーツフィーダを  
**現地で生産・販売** **日本実績 No.1**




自動検査機

工場

シンフォニアグループ  
シンフォニアテクノロジー(タイ)株式会社  
☎ 0-2160-5068 ☎ 0-2160-5069

振動機窓口 四ツ谷 081-866-5460 [yotsuya@sinfo-stt.com](mailto:yotsuya@sinfo-stt.com)  
お問合せはお気軽に! パーツフィーダ窓口 若松 065-942-4775 [wakamatsu@sinfo-stt.com](mailto:wakamatsu@sinfo-stt.com)



Automating the World

SV-P SERIES  
MITSUBISHI DIE-SINKING EDM



D-CUBES Maisart



GX-F SERIES  
MITSUBISHI FIBER LASER


☎ 02-092-8600 ☎ 02-043-1231

MITSUBISHI ELECTRIC FACTORY AUTOMATION (THAILAND) CO., LTD.


# INTERMACH



ASEAN'S LEADING ADVANCED INDUSTRIAL MACHINERY AND SUBCONTRACTING EXHIBITION

Manufacturing Solution Towards  
**NET ZERO Carbon**



**14-17 MAY 2025**  
BITEC BANGKOK, THAILAND

BOOK SPACE NOW!  


[www.intermachshow.com](http://www.intermachshow.com)    intermach ☎ +66 2 036 0500



# Mitutoyo

To be made is to be measured

株式会社 ミツトヨ

ショッップフロア型 CNC三次元測定機

## MiSTAR 555



### 生産現場の過酷な環境下での測定を可能に!!

1. 錆や粉じんに強く、10°C~40°Cの温度環境で測定可能
2. 三次元測定機の稼働にエア源やエアコンが不要でランニングコストが抑えられる
3. ソフトウェアMiCAT Plannerで、ワンクリックでプログラムが作成可能

“40名のサービスエンジニアを含む、80名のミットヨタスタッフが、お客様をサポート致します”

### Mitutoyo (Thailand) Co., Ltd.

Email: office@mitutoyo.co.th

- Bangkok Office (Head Office) ☎ (66)2-080-3500
- Chonburi Branch ☎ (66)2-080-3563
- Amata Nakorn Branch ☎ (66)2-080-3565







「タイの好む味」の正解は、「活用」! 多岐用途のベテラスポットが「入」るのをお楽しみください! 「アロマ」を最大限に活かすノウハウやレシピをお見せします。

2019年1月25日 (金) 14:00~16:00 会場: エムクオオライエビル 5F

OSIGROUPS.COM  
SMART HR - 人事戦略セミナー in タイ・バンコク  
タイ・バンコクにて、人材の「獲得」「管理」「活用」における各分...

タイグッドカンパニー100  
2018年10月22日 · 🌐

นาย Berrymobile นำทีมผู้บริหารของ บริษัท Berrymobile (บริษัทของประเทศไทย) มาพูดคุยกับสมาชิกในเครือบริษัทไทยกรุ๊ปเกี่ยวกับปัญหาที่ Thai Good Company 100 มี

รายละเอียดเพิ่มเติม  
https://www.berrymobile.jp/thailand/blog\_planning/3104

ベリーモバイルでは、秋のご紹介キャンペーンを開催中! (~10月末)  
ご家族・ご友達など新業契約をご検討中の方なら今がチャンスです!



BERRYMOBILE.JP  
【締切迫る】秋のご紹介キャンペーン実施中!  
秋のご紹介キャンペーンなら家通追加回線、True网络、Skyberry契約もキャ...

タイグッドカンパニー100さんが投票をシェアしました。  
2018年7月16日 · 🌐

ヤマモリ社では4商品のラベルを一瞬! よりスタイリッシュになりました。  
変わらぬ味を最優先でどうぞ!



Japanese foods By Yamamori  
食品・惣菜会社

บริษัท Yamamori จำกัด นำผลิตภัณฑ์ ผลิตภัณฑ์จากผักผลไม้สดนำเข้าจากสวนผลไม้ในจังหวัดสุราษฎร์ธานี มาพัฒนาผลิตภัณฑ์ใหม่

• Sushi Shoyu ซอซุซึ ชิมซอสที่เข้มข้น  
• OK!  
もっと見る

タイグッドカンパニー100  
2018年9月23日 · 🌐

ProMision Co., Ltd. では、タイの税務セミナー&経営者のための会計セミナーとして「経営者のための『超入門』会計セミナー」を2018年9月12日に開催します。

開催日: 2018年9月12日(水)  
時間: 14:00 ~ 17:00  
会場: 1,500/席 (VAT 7% 別)

事前予約制です! 詳細・ご予約は以下のリンクからどうぞ。  
http://promission.asia/news/?%e9%9c%a3%e9%8b%80%e9%8f%9e%277/



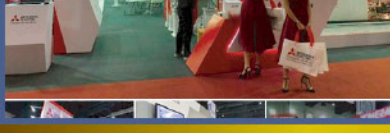
PROMISSION.ASIA  
タイの税務セミナー&経営者のための会計セミナー<br>『経営者のための『超入門』会計セミナー』2018年9月12日 (水) 開催 |...

タイグッドカンパニー100  
2018年11月21日 · 🌐

บรรณาธิการงาน "METALEX2018" นี้เรากับไปเยี่ยมชมบูธของบรรษัทอิเล็กทรอนิกส์ และไอทีที่น่าสนใจและทันสมัยที่สุดในงานครั้งนี้คือ

"METALEX2018" 初日、三菱電機タイさん、YONEZAWAさんのブースにお邪魔いたしました。多言語が飛び交い、多くの来場者で今年も大盛況でした!

#metalex2018 #yonezawa #mitsubishitai



## タイ日本企業の「今」を発信。

「THAI GOOD COMPANY100」では、日本が世界に誇る「ものづくり」と「おもてなし」という視点から掲載企業をピックアップ。

掲載企業の情報は「THAI GOOD COMPANY100」のオフィシャル Facebook ページにて日本語で展開。  
タイや日本そのもののニュースも含めて、鮮度の高い情報をタイ人、日本人双方に向けて発信しています。

タイグッドカンパニー100  
2018年12月9日 · 🌐

ขอเชิญชมบริษัท Berrymobile ในหนังสือพิมพ์ Banmeshi ฉบับเดือนธันวาคมฉบับใหม่

ばんเมชิ 12月号にBerrymobileの広告を掲載させて頂きました。  
ばんメシ誌オフィシャルサイトはこちらから  
http://www.banmeshi.com/  
#banmeshi #focomo #berrymobile #a2network #thaigoodcompany100

世界120以上の国で使える  
Borderless Hotspot

### Skyberry Wi-Fi スポットを世界中に連れ出そう!

これ一台で、いつでも、どこでも。

短期間の  
トライアル開始  
**99 THB/日**

a2network (Thailand) Co., Ltd.  
TEL 02-105-4568 URL www.berrymobile.jp/thailand



タイグッドカンパニー100さんが投票をシェアしました。  
2018年7月9日 · 🌐

Brother社の携帯アプリ「brother bonus」をダウンロードして、無料で Auntie Anne'sのお菓子をゲットしましょう! (8月31日まで)



5월 - 31 8. 61



ASAHI.COM | 作社: 朝日新聞 (THE ASAHI SHIMBUN)  
(東京の威力) タイへの企業進出 仲立ちも: 朝日新聞デジタル

タイグッドカンパニー100さんが投票をシェアしました。  
2018年6月29日 · 🌐

"CARELEAVES (TM)" พาสเจอร์ไรส์ของญี่ปุ่น ที่ทุกคนเคยคิดว่า "แพง" ทางเลือกใหม่จากบริษัทญี่ปุ่นและเกาหลี ในกรุงเทพฯ ได้แล้ว! ไปชมความน่ารักที่ช่องทางการจำหน่าย ใกล้ใจคนไทยทุกคน

"เนสท์lé ใหม่ๆ ง่ายๆ ง่าย!" ของแช่ฟรียูเอเอส ออกจำหน่ายใน 2 ประเทศ ไทยและญี่ปุ่น รวมถึงร้าน "เซเว่น" และร้าน "โลตัส" ในกรุงเทพฯ ได้แล้ว! ไปชมความน่ารักที่ช่องทางการจำหน่าย ใกล้ใจคนไทยทุกคน



タイグッドカンパニー100  
2018年6月18日 · 🌐

Yamamoriさん、パーソナルコンサルタントさんからも放映されているよしもとLIVE (＠サイラムパゴン) に行ってきました。バンコクで5回目の開催、今一番熱いある石手がラインナップということでは会場は超満員。大人数盛り上がりを見せていました!



タイグッドカンパニー100さんが投票をシェアしました。  
2018年8月17日 · 🌐

Suit Selectによる「Prime Flex Suit」。タイの高級スポーツウェアブランド「WARRIX」とのタイアップにより、軽量かつ優れた透気性を実現。サッカー代表のオフィシャルスーツとしても活躍しています!



タイ市場で注目の日系企業100社を紹介するメディア  
**THAI GOOD COMPANY 100**

WEBサイト、Facebook ページにて加盟企業の詳細情報をご覧いただけます  
<http://thai.goodcompany100.com> **タイ100** 検索

掲載(審査申請)のお申し込み・お問い合わせ URL <http://thai.goodcompany100.com> | E-mail [thai@e-bird.biz](mailto:thai@e-bird.biz)



# CONTENTS

Issue 231 奇数月1回1日発行 2025年1-2月号

Publisher Shinji Kogure Editor Shuji Takahashi  
Designer Poorinun Peerasunun  
Sales Junichiro Nakai  
Translator Harrison Higa Proofreader Yoichi Inui  
First Published 1st-January-2004 Print Kampa Imaging Co., Ltd.



## 【新製品紹介】

- コンパクト・高推力・ロングストロークを実現  
5 **リニアモーターテーブル「LT170H2」**  
半導体やFAなど幅広い用途で活躍

## 【イテオン展示会紹介】

- YUASA TRADING (THAILAND) CO., LTD.**  
6 海外初の「ユアサグランドフェア」をタイで開催  
「タイと日本の文化をつなぐ」がメインテーマ

## 【特別インタビュー】

- ブイ・ティ・ホン・ハイン氏(NCネットワークベトナムCEO)  
12 「日越の懸け橋となり、  
ベトナムの裾野産業の発展に貢献したい」  
ASEAN最大級の工作機械・金属加工関連展示会  
24 **METALEX 2024 開催レポート**  
4日間で10万2,000人が来場！

- 15 タイ国投資委員会 (BOI) 認可事業  
16 NEWS TOPICS 『日刊タイビジネス』  
18 AUTO TOPICS 『日刊タイビジネス』  
28 EMIDAS会員企業紹介  
30 部門別データ分析数から読み取る タイ・オート業界 [自動車]  
36 中古マシン紹介

## 【連載コラム】

- 26 タイ企業動向～今、何が起きているのか～ 小堀晋一  
第87回 タイのコンビニ戦争は新たな動きへ  
31 知っておくと便利なビジネスタイ語  
第88回 クレーム処理⑦  
32 タイ鉄道新時代へ～王国の繁栄を築いた鉄道～ 小堀晋一  
第111回 インドシナ・マレー半島縦断鉄道構想 / 中老鉄道2

## 信頼の技術で漏れ検査ニーズにお応えします あらゆる産業の



あきらめていませんか？  
音・振動の自動検査は実現できます。

### ムーブレットインラインテスター **MV-6000B**

検査対象製品を叩いた音で、ひび・割れ等の検査も可能。  
ノイズや騒音の多い生産現場での検査を可能とします。



ワーク温度の影響による誤差の低減、  
誤判定の解消に貢献します。

### 温度補正付エアリークテスター **LS-R902 (ATC)**

ワーク温度の影響による誤差の低減、誤判定の解消に貢献します  
大型液晶画面で補正グラフを表示、マッピング設定も容易です

解析実験 受付中。ワークサンプル1つでデータ取り可能、貴社工場・弊社のどちらでもOK!



**COSMOWAVE TECHNOLOGY CO., LTD. (株式会社コスモ計器)**

〒399 Kanchanaphisek Rd., Thap Chang, Saphan Sung, Bangkok 10250 THAILAND

▲ Mr. Nishimura (JP/EN) ☎ +66 (0)84-361-7135 ✉ enquiry@cosmowave.co.th  
▲ Mr. Winai (TH/EN) ☎ +66 (0)65-239-3838



DOCUMENT DOWNLOAD



WEBSITE

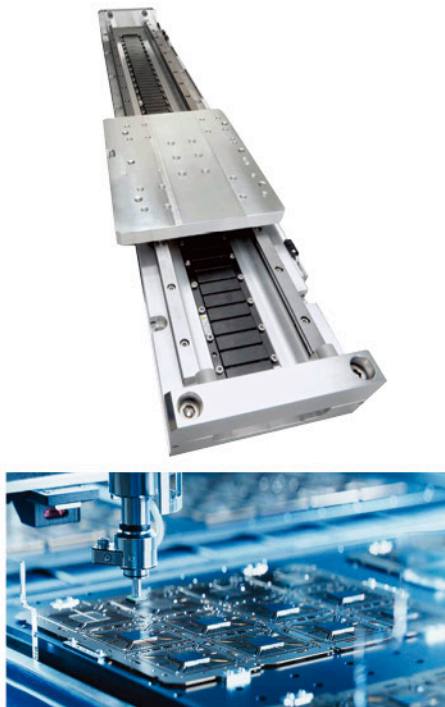


# コンパクト・高推力・ロングストロークを実現 リニアモーターテーブル「LT170H2」

## 半導体やFAなど幅広い用途で活躍

### 高い速度安定性を実現

リニアモーターテーブルLTシリーズのハイスラストタイプ「LT・・・H」は、テーブル案内にCルーブリニアウェイを使用し、コンパクト性を損なうことなく、LTシリーズの中で最も大きな推力を発揮するリニアモーター駆動のアクチュエータで、重量物の精密位置決め最適製品となる。新たに開発した「LT170H2」は、既存のLTHとは別構造のリニアモーターを採用することにより、定格推力が大幅に向上した。対応できる運転条件の幅が広がり、半導体やFAなど幅広い用途で利用できる。本製品は、高速・高推力性能、高い繰返し位置決め性能だけでなく、低コギング設計による高い速度安定性を実現しており、速度リップルに厳しい用途にも適している。



日本トムソンは、メカトロ製品のリニアモーターテーブルLTシリーズハイスラストタイプに、高推力でロングストロークを強化した新製品「LT170H2」を発売した。半導体関連装置やFA関連装置など幅広い用途で利用できる。

### シリーズ最大の定格推力

「LT170H2」の定格推力はシリーズ最大の260Nであり、対応できる運転条件の幅が広がった。定格推力UPにより既存の「LT・・・H」と同条件で動作させた場合、1サイクルあたりの時間を短縮。最高速度はシリーズ最大の3000mm/sを実現し、生産性向上に貢献する。また「LT170H2」は余裕のある定格推力により、既存の「LT・・・H」との比較で約48%の省電力を実現した（搭載質量20kg、移動速度1000mm/sで稼働した場合の理論値比較）。軽量の可動テーブルと大きな推力により高加減速・高応答な動作を可能とし、先進のサーボ技術で高い静止安定性と速度安定性をもつ「LT170H2」は、高速での作業を要求される測定器・組立機などの用途にも適している。

■問い合わせ先



IKO THOMPSON ASIA CO., LTD.

Unit 305, 3rd FL, Zuellig House, 1-7 Silom Rd., Silom, Bangrak, Bangkok 10500  
Tel : +66(0)2-637-5115 担当 : 澁谷 (Mr. Shibuya) Mobile : +66(0)92-131-1933  
Email : ita@ikonet.co.jp Web : https://www.ikont.co.jp/



Website (THAILAND)



Website (JAPAN)

**精密小型ギヤ、光学機器用・産業機器用精密部品など、精密金属加工なら大田にお任せください!**

大田精工グループは、これからも、精度の極限に挑戦し続けます。

**OHTA PRECISION (THAILAND) CO., LTD.**  
Factory Land Wangnoi, Ayutthaya 13170 ☎ 035-744-027  
▲ エンブ (Mr.) E-mail: embung@ohtaprecision.com

**WWW.OHTASEIKO.COM**

**JUTHAWAN MOLITEC (THAILAND) CO., LTD.**  
ジュタワン モリテック (タイランド) 社  
モリテックスチール株式会社のタイ現地法人

**鋳金加工部門 自動車・農機具部品 / 刃物・グリップ**

2022年 新規導入設備

400t単発プレス4台(自動搬送装置付き)  
高剛性、120mmストローク  
自動車エンジン・ミッション部品 無段変速機(CVT)

60t~300t順送プレス、400t、630t冷間鍛造プレス  
60t~200t単発プレス  
溶接 / 機械加工 / 表面処理もお任せください

**材料販売部門 取扱商品 / 鋼板及び鋼帯**

- ・特殊鋼(みがき、冷延、熱延)
- ・パネ用ステンレス鋼
- ・焼入鋼・ステンレス鋼

☎ Pinthong I.E. 2.150/67 Moo9, T.Nongkham, A.Sriracha, Chonburi 20110  
▲ 福業 (Mr. Inaba) ☎ (66)63-153-6899 ☎ inaba@jwmolitec.co.th  
☎ (66)-3829-6900 ☎ (66)-3829-6901

**www.molitec.co.jp**

**受託金属部品加工なら 日新電機タイにお任せ下さい**

素材加工部品から表面処理、組み立てまで一貫生産

板金加工ライン	切削加工ライン
プレス・切断	切断
折曲加工	切削加工
溶接	
表面処理	
組み立て	
検査	
出荷	

最新鋭のファイバーレーザー切断機2台  
CO2レーザー切断機4台  
タレットパンチプレス9台  
溶接工 90名

**PVD/CVD/DLCコーティング**  
切削工具メーカー、金型メーカー、自動車部品メーカーなど切削加工ユーザーへのチタンをベースとしたコーティングサービス

**NET Nissin Electric (Thailand) Co., Ltd.**  
ホームページ大幅リニューアルしました

TEL: 0-2529-0968-70 (ext506) www.nissin-thai.com  
総務(めかり) 携帯: 089-771-5641 mekari@nissin-thai.com  
二宮(にのみや) 携帯: 095-830-1497 ninomiya.akira@nissin.co.jp  
Navanakorn Industrial Zone 2, 60/64 Moo19 Phaholyothin Rd, Klong Luang, Pathum Thani 12120





## YUASA Grand Fair in Thailand

Connecting Thai and Japanese Culture TSUNAGU

5・6・7 Feb. 2025 @ BITEC

### 海外初の「ユアサグランドフェア」をタイで開催 「タイと日本の文化をつなぐ」がメインテーマ

「モノづくり」「すまいづくり」「環境づくり」「まちづくり」――。4つの事業分野を持つ専門商社「ユアサ商事」は、前身の事業を含めるとタイ進出から2024年でちょうど半世紀。年末にはバンコク東郊シーナカリンに新社屋を完成させ、アジア進出を加速させる。その第1弾の試みとして計画されるのが、日本では通算46回を数え、海外では初となる同社のプライベートショー「YUASA Grand Fair in Thailand」（2025年2月5～7日）だ。「タイと日本の文化をつなぐ」がメインテーマ。日本の「4づくり事業」でタイ社会への貢献も目指す。

#### ■ 新社屋は「LEED認証」を申請

「工作機械、省エネ、建設機械、建築資材」といった当社の主力4事業が展開されているのは海外ではタイだけ。「ユアサグランドフェアをタイでも」という考えが浮かんだのはごく自然な流れだった

こう語るのは、現地法人ユアサトレーディング（タイランド）で指揮を執る山口真 Managing Director。新社屋についての環境認証プログラム「LEED認証」への申請も同時に果たすなど、多忙の毎日だ。



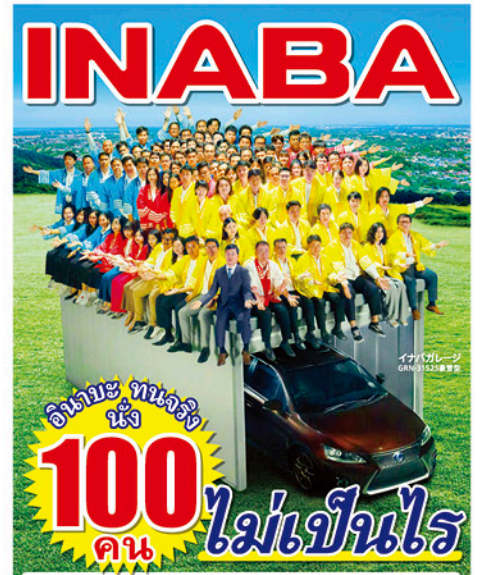
「最新の省エネ」を提案するため数多くの商材の中から厳選して取り揃えている。

バンコク国際貿易展示場（BITEC）に確保するのはEH99と同100の2ホールをぶち抜いた広々としたスペース。ここに約160社の出展企業、5,000人超の来場者を見込む。4事業ごとに専用ブースを設けるが、中央部には「THEME ZONE」を設置。2030年までの社の達成目標であるカーボンニュートラルと人工知能（AI）を2大テーマに掲げる。ここでも日本とタイの「つなぐ」が目標となる。

#### ■ MACHINE TOOLSゾーン

1995年に事業開始、タイで最長の歴史を持つ工作機械部門では、日本のモノづくりの「今」を届ける。本体機械、周辺機器と合わせ約80社が出展予定。AIを使った外観検査体制のあり方など「明日」につながるモノづくりの提案も行っていく計画だ。

担当するのは部門長の菅沼知彦Director。「日本の最新技術や先端技術をタイの人々にも知ってもらおうのが狙い。時代を先取りした内容にしたい」と抱負を語る。



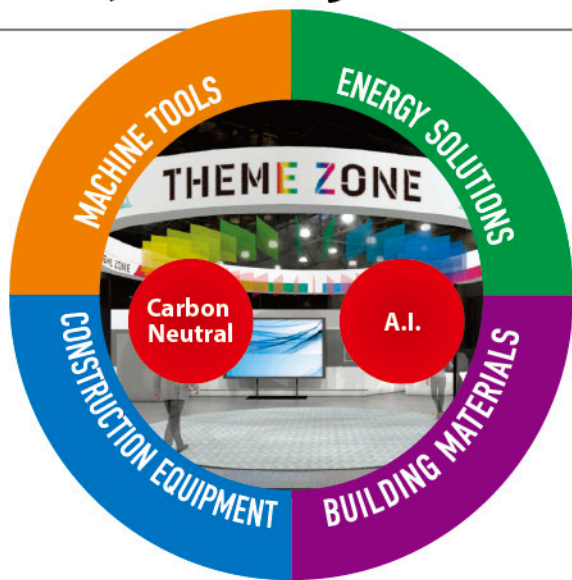
「100人乗っても大丈夫」でお馴染みの稲葉製作所社製「イナバ物置」の取り扱いもタイで行っている。

#### ■ ENERGY SOLUTIONSゾーン

同社の省エネ部門は約13年前にタイ進出を果たした。豊かな日射量を背景とした太陽光パネルやチラー、ボイラー製品などを扱う。一方で、温室効果ガスの削減を目指す二国間クレジット制度JCM（Joint Crediting Mechanism）やタイ投資委員会（BOI）の環境投資恩典など制度の周知も進める。

拡大する中間所得者層へのアピールも忘れない。部門長の藤崎宏樹Directorは「環境問題は奥が深い。見えていない市場を掘





海外初の「ユアサグランドフェア」開催！皆様のご来場をスタッフ一同お待ちしております。

り起こす」と意欲を示す。住宅の改築需要なども取り込む考えだ。

### ■ CONSTRUCTION EQUIPMENTゾーン

2023年から駐在員の配置を始めたのが建設機械部門。土木建築工事で使用するミニ油圧ショベルなどの一方で、コンテナハウスや小型建機といった機能に特化した製品も取り扱う。ブースには約30社が出展予定。農業部門や林業部門へも力を入れる。

部門長の津留遼太郎Sales Managerは「タイ固有の洪水対策、農地塩害対策にも取り組みたい」と意欲を示す。2024年は北部チェンマイほか広範囲が洪水に見舞われた。BCP対策の遠隔起動配水システムパッケージなども紹介する。



敷地面積約2,000平方メートル・延べ床面積約4,000平方メートルの新社屋には太陽光発電装置やEV用充電器も配備した。

### ■ BUILDING MATERIALSゾーン

建材部門も2023年からタイに配置された新規部門。カーポートなどの住宅エクステリア商品や防音壁、堅牢性・耐久性の高いガレージといったデザイン性に富んだ商材を取り扱う。タイでも次々と開発が進む富裕層住宅、複合開発、社会インフラなどの市場などへの浸透も課題とする。

部門を率いるのは櫻野寛Sales Manager。「国力・財力を備えてきたタイ市場に、商品力の高い日本製資材を紹介していきたい」と目標を語る。タイ社会が抱えるさまざまな問題解決に挑む。

タイ創業50年を超え、新たな半世紀を歩み出したユアサトレーディング（タイランド）。次なる50年に向けた第一歩が「YUASA Grand Fair in Thailand」であることは間違いないが。

2023年から建設機械部門と建材部門を設置。建築土木工事、農業・林業、建設・住宅関連向けにも幅広い商材を取り揃えている。



### ■ 幅広い業種へ来場を呼びかけ

「出展企業様には自社のプライベートショールームだと思って、自由に展示や集客を行って頂いています。」と山口MDは語る。来場者についても、「いわゆる製造業にとどまらず、ホテル、倉庫、フードテック、医療、コールドチェーンなど幅広い業種のお客様に来場いただきたい」と呼びかける。

ユアサグランドフェア概要  
出展メーカーリスト  
来場者登録はQRコードから！



Scan for details



Registration



## YUASA TRADING (THAILAND) CO., LTD.

191, Srinagarindra road, Bangna-tai, Bangna, Bangkok, 10260, Thailand TEL: +66-2-267-0727 FAX: +66-2-236-3934

【工作機械・ツール部門】

① 菅沼 (Mr. Suganuma)

② suganuma@yuasa.co.th

③ +66-84-388-1928

【エナジーソリューション部門】

④ 藤崎 (Mr. Fujisaki)

⑤ 1998hf@yuasa.co.jp

⑥ +66-92279-9843

【建設機械部門】

⑦ 津留 (Mr. Tsuru)

⑧ 2244rtx@yuasa.co.jp

⑨ +66-82108-9982

【建材部門】

⑩ 櫻野 (Mr. Sakurano)

⑪ 2227hs@yuasa.co.jp

⑫ +66 63220-2007





## "อุตสาหกรรมการผลิต" "อุตสาหกรรมก่อสร้าง" "อุตสาหกรรมจัดการสิ่งแวดล้อม" และ "อุตสาหกรรมพัฒนาเมือง"

"YUASA TRADING" บริษัทการค้าเฉพาะทาง ผู้เชี่ยวชาญด้านการค้าขายผลิตภัณฑ์จากทั้ง 4 วงการได้ดำเนินธุรกิจมาอย่างต่อเนื่องจนถึงครบรอบ 50 ปี ในปี ค.ศ. 2024 นี้ และในโอกาสนี้ ทางบริษัทมีแผนที่จะเปิดอาคารสำนักงานใหม่ในย่านศรีนครินทร์ ซึ่งตั้งอยู่ทางทิศตะวันออกของกรุงเทพมหานครฯ ในช่วงปลายปี เพื่อเสริมความแข็งแกร่งในการขยายกิจการและเพิ่มศักยภาพในภูมิภาคเอเชียให้มากยิ่งขึ้นหนึ่งในโครงการแรกที่วางแผนไว้ คือการจัดงานแสดงสินค้าเฉพาะกลุ่มที่มีชื่อว่า "YUASA Grand Fair in Thailand" (วันที่ 5-7 กุมภาพันธ์ 2025) ซึ่งเป็นการจัดงานแสดงสินค้าครั้งแรกในต่างประเทศ หลังจากเคยจัดมาแล้วถึง 46 ครั้งในประเทศญี่ปุ่นงานนี้มีธีมหลักคือ "เชื่อมโยงวัฒนธรรมไทย-ญี่ปุ่น" และมีเป้าหมายที่จะนำผลิตภัณฑ์จาก "4 ประเภทอุตสาหกรรม" เหล่านี้ มาช่วยในการพัฒนาสังคมไทย

### ■ อาคารสำนักงานแห่งใหม่ที่ได้ขึ้นขอรับรองมาตรฐาน "LEED" (Leadership in Energy and Environmental Design).

"ผลิตภัณฑ์หลัก 4 ประเภทของเรา ได้แก่ เครื่องจักรกล, การอนุรักษ์พลังงาน, เครื่องจักรก่อสร้าง และวัสดุก่อสร้าง ซึ่งมีการดำเนินการค้าขายในต่างประเทศ เฉพาะแค่ในประเทศไทยเพียงประเทศเดียวเท่านั้น

ด้วยเหตุนี้ ผมรู้สึกว่าการจัดงาน YUASA Grand Fair ขึ้นที่ประเทศไทย เป็นการตัดสินใจที่เหมาะสมอย่างยิ่งครับ" ผู้กล่าวประโยคข้างต้นคือ คุณมาโคโตะ ยามาอุจิ กรรมการผู้จัดการ

จัดการของบริษัท Yuasa Trading (Thailand) ผู้รับผิดชอบดูแลกิจการของบริษัทในประเทศไทย และยังเป็นผู้รับผิดชอบภารกิจอื่นๆ อีกมากมาย เช่น เรื่องการดำเนินการยื่นขอรับรอง "มาตรฐานด้านสิ่งแวดล้อม LEED" ให้กับอาคารสำนักงานแห่งใหม่

สำหรับสถานที่จัดงานในครั้งนี้ บริษัทได้จองพื้นที่ขนาดใหญ่ที่ ศูนย์นิทรรศการและการประชุมไบเทค (BITEC) โดยไฮโซลล์ EH99 และ EH100 ร่วมกัน เพื่อรองรับการจัดแสดงจากบริษัทกว่า 160 แห่ง และคาดว่าจะมีผู้เข้าชมงานมากกว่า 5,000 คน ในงานจะมีการแบ่งบูธออกตาม 4 ประเภทผลิตภัณฑ์ พร้อมกับจัดพื้นที่ "THEME ZONE" ไว้บริเวณตรงกลางงาน ซึ่งจะมุ่งเน้นสองธีมใหญ่ ได้แก่ การบรรลุเป้าหมายคาร์บอนเป็นศูนย์ (Carbon Neutral) ภายในปี 2030 และปัญญาประดิษฐ์ (AI) โดยยังคงตั้งเป้าหมายสำคัญในการ "เชื่อมโยง" วัฒนธรรมระหว่างไทยและญี่ปุ่น

### ■ MACHINE TOOLS ZONE

ธุรกิจด้านเครื่องจักรกล ได้เริ่มดำเนินการในประเทศไทย ตั้งแต่ปี ค.ศ. 1995 ซึ่งถือว่าเป็นธุรกิจที่มีประวัติการดำเนินธุรกิจยาวนานที่สุดในประเทศไทย วางแผนจะนำเสนออุตสาหกรรมการผลิตแบบญี่ปุ่นในยุค "ปัจจุบัน"



"แม้จะขึ้น 100 คนก็ยังไหว" บริษัท Inaba Seisakusho ผู้ผลิตผลิตภัณฑ์ "Inaba Mono-oki" เริ่มจำหน่ายแล้วในประเทศไทย

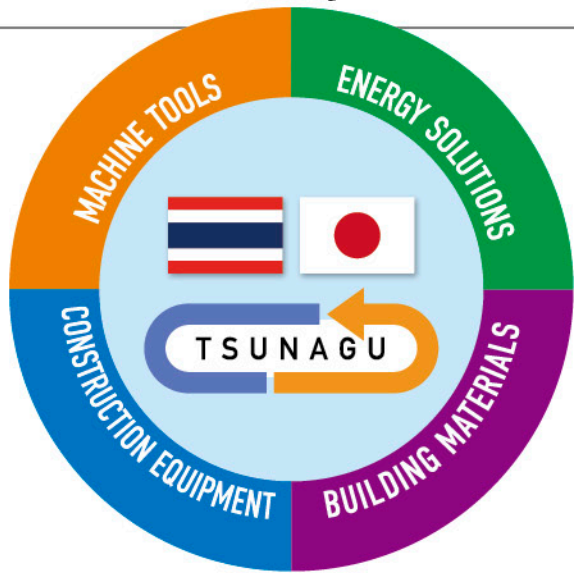
โดยมีบริษัทประมาณ 80 แห่งที่จะร่วมจัดแสดงผลภัณฑ์ ทั้งเครื่องจักรหลักและอุปกรณ์เสริม นอกจากนี้ยังมีแผนที่จะนำเสนอแนวคิดอุตสาหกรรมการผลิตใหม่ที่เชื่อมโยงสู่ "อนาคต" เช่น ระบบตรวจสอบสภาพภายนอกด้วย AI

ผู้รับผิดชอบส่วนงานนี้คือคุณโทโมฮิโกะ สุกานุมะ ผู้อำนวยการ ซึ่งได้กล่าวแสดงปณิธานไว้ว่า "เป้าหมายของเราคือการนำเสนอเทคโนโลยีล่าสุดและล้ำสมัยจากญี่ปุ่นให้คนไทยได้รู้จัก เราต้องการนำเสนอเนื้อหาที่ก้าวล้ำกว่าทุกยุคสมัย"



เราคัดสรรผลิตภัณฑ์หลากหลายอย่างพิถีพิถัน เพื่อนำเสนอ "นวัตกรรมเทคโนโลยีประหยัดพลังงานใหม่ล่าสุด"





อาคารสำนักงานใหม่มีพื้นที่ทั้งหมดประมาณ 2,000 ตารางกิโลเมตร และพื้นที่ใช้สอยรวมประมาณ 4,000 ตารางเมตร ซึ่งติดตั้งระบบพลังงานแสงอาทิตย์และเครื่องชาร์จสำหรับรถยนต์ไฟฟ้า (EV) ด้วยการจัดงานแสดงสินค้า "YUASA Grand Fair" ครั้งแรกในต่างประเทศ! ทีมผู้จัดงานรู้สึกเป็นเกียรติอย่างยิ่งที่ได้ต้อนรับผู้เข้าชมงานทุกท่าน

## ENERGY SOLUTIONS ZONE

ธุรกิจด้านการอนุรักษ์พลังงานของบริษัทเริ่มดำเนินกิจการในประเทศไทยเมื่อประมาณ 13 ปีที่แล้ว โดยมุ่งเน้นผลิตภัณฑ์ที่เหมาะสมกับสภาพแวดล้อมที่มีแสงแดดอุดมสมบูรณ์ เช่น แผงโซลาร์, ระบบซิลิโพล และหม้อไอน้ำ อีกทั้งยังผลักดันการเผยแพร่ข้อมูลเกี่ยวกับ โครงการกลไกเครดิตร่วม JCM (Joint Crediting Mechanism) ซึ่งมุ่งลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก และสิทธิประโยชน์ด้านการลงทุนเพื่อสิ่งแวดล้อมของคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุนแห่งประเทศไทย (BOI)

นอกจากนี้ เรายังไม่ลืมที่จะดึงดูดลูกค้ากลุ่มคนรายได้ปานกลางที่กำลังขยายตัวในประเทศไทย คุณ อิโรกิ ฟุจิซากิ ผู้อำนวยการในสำนักงานนี้ ได้กล่าวแสดงความตั้งใจว่า "ปัญหาสิ่งแวดล้อมมีความลึกซึ้งมาก เราจึงมุ่งเน้นเจาะตลาดใหม่ ๆ ที่ยังไม่มีใครมองเห็น" ซึ่งเป็นแนวคิดที่มีเป้าหมายในการสร้างอุปสงค์ในการปรับปรุงที่อยู่อาศัยในอนาคต

## CONSTRUCTION EQUIPMENT ZONE

ธุรกิจด้านเครื่องจักรก่อสร้างเริ่มจัดตั้งเจ้าหน้าที่ประจำในประเทศไทยตั้งแต่ปี ค.ศ. 2023 โดยนอกจากเครื่องจักรอย่างรถขุดไฮดรอลิกขนาดเล็กที่ใช้ในงานก่อสร้างและวิศวกรรมโยธาแล้ว ยังจัดจำหน่าย

ผลิตภัณฑ์เฉพาะทาง เช่น บ้านคอนเทนเนอร์และเครื่องจักรขนาดเล็กสำหรับงานเฉพาะทางอีกด้วย สำหรับบูธจัดแสดงในงานจะมีบริษัทเข้าร่วมประมาณ 30 แห่ง และยังมีกรมเน้นไปที่ภาคการเกษตรและป่าไม้



คุณ เรียวทาโร่ สิริ ผู้จัดการฝ่ายขายที่รับผิดชอบส่วนงานนี้ กล่าวแสดงความตั้งใจว่า "เราต้องการมีส่วนร่วมในโครงการป้องกันน้ำท่วมและการแก้ไขปัญหาดินเค็มในพื้นที่เกษตรกรรมที่เป็นปัญหาเฉพาะในประเทศไทย"

ในปี ค.ศ. 2024 พื้นที่จังหวัดเชียงใหม่และหลายพื้นที่ในภาคเหนือประสบปัญหาน้ำท่วมอย่างหนัก ทางบริษัทจึงอยากนำเสนอแพ็คเกจระบบจ่ายน้ำแบบควบคุมระยะไกล เข้าเป็นตัวช่วยหนึ่งในแผนบริหารความต่อเนื่องทางธุรกิจ (BCP)

## BUILDING MATERIALS ZONE

ธุรกิจด้านวัสดุก่อสร้าง ซึ่งเป็นธุรกิจใหม่ ได้เริ่มกิจการในประเทศไทยตั้งแต่ปี ค.ศ. 2023 โดยนำเสนอผลิตภัณฑ์ที่โดดเด่นด้านการออกแบบ เช่น อุปกรณ์ตกแต่งภายนอกอาคาร, Carport, ผ้ามกันเสียง และโรงจอดรถที่มีความแข็งแรงและทนทานสูงอีกทั้งเรายังตั้งเป้าหมายที่จะเจาะตลาดโครงการบ้านหรูสำหรับผู้มีกำลังซื้อสูง โครงการพัฒนาพื้นที่แบบผสมผสาน และโครงการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางสังคมที่กำลังเติบโตอย่างต่อเนื่องในประเทศไทย

ผู้รับผิดชอบส่วนงานนี้คือ คุณ อิโรกิ ซากุราบะ ผู้จัดการฝ่ายขาย ซึ่งได้กล่าวถึงเป้าหมายไว้ว่า "เราต้องการนำเสนอวัสดุก่อสร้างจากประเทศญี่ปุ่นที่มีคุณภาพสูงสุดตลาดไทย ซึ่งเป็นตลาดที่มีศักยภาพทางเศรษฐกิจและทางการเงินที่แข็งแกร่ง" อีกทั้งยังตั้งเป้าหมายที่จะมีส่วนช่วยแก้ไขปัญหาต่าง ๆ ในสังคมไทย

## เชิญชวนผู้เข้าชมจากหลากหลายอุตสาหกรรมเข้าร่วมงานนี้

"ผมอยากให้บริษัทที่เข้าร่วมจัดแสดงมองว่าเป็นเหมือนการจัดงานแสดงส่วนตัวของบริษัทตัวเอง ที่พวกเขาสามารถจัดแสดงผลงานหรือดึงดูดผู้เข้าชมได้อย่างอิสระ" คุณยามากุจิ

กรรมการผู้จัดการกล่าว นอกจากนี้ ท่านยังกล่าวเชิญชวนผู้เข้าชมว่า "อยากให้ผู้คนจากอุตสาหกรรมที่หลากหลายไม่เพียงแต่ในภาคการผลิตเท่านั้น แต่รวมถึงธุรกิจโรงแรม คลังสินค้า พุดเทค การแพทย์ และอุตสาหกรรมขนส่งสินค้าแบบควบคุมอุณหภูมิ (Cold Chain) มาร่วมงานนี้ด้วย"

พวกเราบริษัท Yuasa Trading (Thailand) ซึ่งดำเนินธุรกิจในประเทศไทยมานานกว่า 50 ปี ได้ก้าวเข้าสู่ครึ่งศตวรรษใหม่อย่างมั่นคง และเชื่อว่าการจัดงาน "YUASA Grand Fair in Thailand" ในครั้งนี้ จะเป็นก้าวแรกสำคัญในการดำเนินธุรกิจต่อเนื่องไปอีก 50 ปีข้างหน้า



ตั้งแต่ปี 2023 เป็นต้นมา บริษัทได้ดำเนินธุรกิจด้านเครื่องจักรก่อสร้างและวัสดุก่อสร้าง โดยมีพันธมิตรสินค้าหลากหลายสำหรับงานก่อสร้างโยธาเกษตรกรรม ป่าไม้ และธุรกิจที่เกี่ยวข้องกับการก่อสร้างอาคารที่อยู่อาศัย

ภาพรวมของ YUASA Grand Fair จัดแสดงรายชื่อผู้ผลิต ลงทะเบียนเป็นผู้เยี่ยมชมโดยใช้ QR CODE

Scan for details      Registration



## YUASA TRADING (THAILAND) CO., LTD.

191, Srinagarindra road, Bangna-tai, Bangna, Bangkok, 10260, Thailand TEL: +66-2-267-0727 FAX: +66-2-236-3934

- |                          |                            |                      |                 |
|--------------------------|----------------------------|----------------------|-----------------|
| [MACHINE TOOLS]          | Ms. Chomtawee Zentiyantont | tai@yuasa.co.th      | +66-81-751-1173 |
| [ENERGY SOLUTIONS]       | Mr. Thana Wattanasomsiri   | yy_thana@yuasa.co.jp | +66-89-490-7111 |
| [CONSTRUCTION EQUIPMENT] | Mr. Prach Panyalith        | prach@yuasa.co.th    | +66-95-489-3666 |
| [BUILDING MATERIALS]     | Mr. Piyawat Piboolsravut   | piyawat@yuasa.co.th  | +66-98-465-3668 |





**FBC**  
FACTORYNETWORK BUSINESS CONFERENCE

# FBCアセアン2025 ものづくり商談会

## FBCアセアンものづくり商談会とは？

在タイ・在ベトナム日系企業はじめ、タイ・ベトナムのローカル企業を中心に、自社事業や製品をPRする業界特化型の展示商談会。製造企業ならびに関連企業が材料や部品の現地調達、自社製品の販路拡大をはかるだけでなく、技術提携・資本提携のパートナー探しも含めた幅広い案件を取り扱います。



※税抜価格

### タイ・バンコク会場

**出展申込期限**  
3月24日(月)

会期： 2025年5月14日(水)～17日(土)  
10:00～18:00(4日間)  
会場： BITEC  
出展社数：500社(内64社がFBCアセアンの出展社(予定))  
来場者数：50,000名(想定)  
主催： NC Network Group / Informa Markets /  
THAI SUBCON / BOI(タイ投資委員会)

バンコク会場	通貨	通常料金	共催社経由	サポートデスク会員	場所指定オプション
ZONE A スタンダードブース [6m <sup>2</sup> ] (標準設備あり)	THB	85,000	80,000	75,000	7,500 THB 32,500 JPY
	JPY	375,000	350,000	325,000	
ZONE B スタンダードブース [6m <sup>2</sup> ] (標準設備あり)	THB	80,000	75,000	70,000	
	JPY	350,000	325,000	300,000	

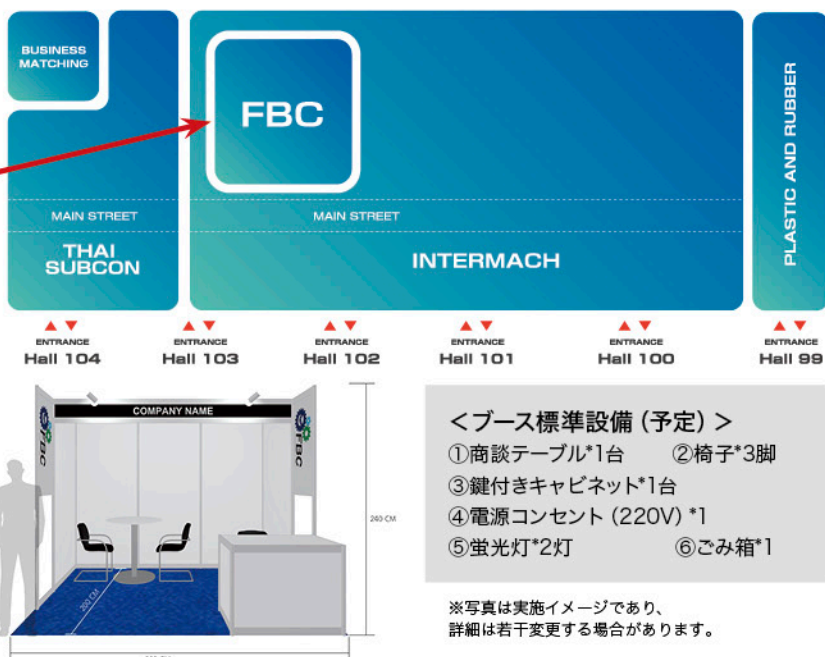
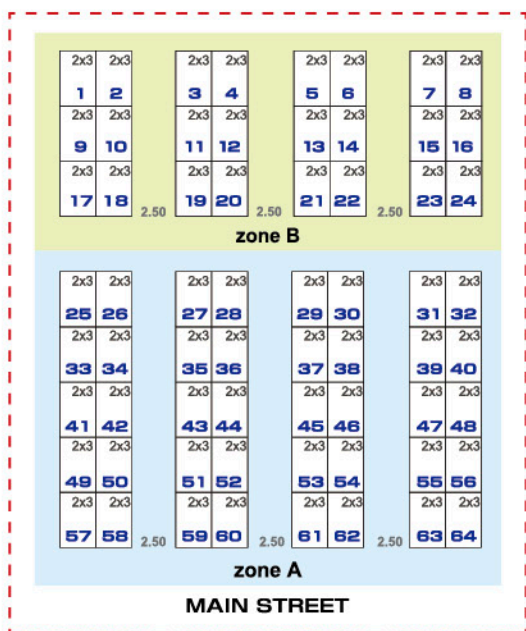
- ▶ 中小製造業の出展数がタイで最大の展示会
- ▶ タイ製造業関連展示会でTOP 3の来場規模
- ▶ タイ投資委員会を通じて50社を超えるバイヤーが出展



タイで開催される製造業向けの三大展示会の一つ。500社以上の世界的なブランドが集結し、最先端の産業機器が披露されます。FA・ロボティクスといった最先端のテクノロジーの情報を一気に収集できる絶好の場です。



タイサブコン協会が主催しタイの優良ローカル企業が約100社出展！FBCの出展企業はタイサブコンの出展企業に対しても商談申込が可能。ローカル企業とのマッチングを実現。



- <ブース標準設備(予定)>
- ① 商談テーブル\*1台
  - ② 椅子\*3脚
  - ③ 鍵付きキャビネット\*1台
  - ④ 電源コンセント(220V)\*1
  - ⑤ 蛍光灯\*2灯
  - ⑥ ごみ箱\*1

※写真は実施イメージであり、詳細は若干変更する場合があります。





## ベトナム・ハノイ会場

出展申込期限  
7月31日(木)

- ▶ 出展ブースの8割が工場を構える製造・加工企業
- ▶ ベトナムで最も多くの日系企業が出展する商談会
- ▶ ベトナムでサプライヤーを探す大手バイヤー20社以上が出展

会期： 2025年9月17日(水)～19日(金)  
9:00～17:00 (3日間)

会場： I.C.E. Hanoi  
出展社数： 250社(予定)  
来場者数： 10,000名(想定)  
主催： NC Network Group



パッケージ	ブース面積	通貨	通常料金	共催社経由	場所指定オプション
スタンダードブース (標準設備あり)	6㎡	VND	59,628,000	55,628,000	+7,000,000 VND +43,800 JPY +298 USD
		JPY	375,000	355,000	
	9㎡	VND	89,442,000	85,442,000	
		JPY	560,000	535,000	
カスタマイズブース (標準設備なし) ※6㎡から、3㎡ 単位で販売	㎡	VND	9,438,000	8,771,500	
		JPY	59,000	55,000	
バイヤーパッケージ			無料	無料	

ハノイ市中心部の国際展示場という最高の立地で開催。在ベトナム日系・ローカル企業を中心として、日本・ASEAN・中国等からの出展社、ベトナム全国・海外からの来場者が集まる展示商談会です。

中国からの生産移管による外注先、協業先発掘を目的とした企業が多数参加。政府や業界団体、各国の商工会等の協力も得て、多数の優良ローカル企業や外資メーカーとのマッチングも可能です。



### <ブース標準設備>

- ①商談テーブル\*1台
- ②椅子\*4脚
- ③鍵付きキャビネット\*1台
- ④電源コンセント(220V)\*1
- ⑤蛍光灯\*2灯
- ⑥ゴミ箱\*1
- ⑦月刊EMIDASベトナム版への企業情報掲載(1回)

※写真は実施イメージであり、詳細は若干変更する場合があります。※ブースには上記①～⑥の設備が標準提供されます。

## オンライン会場

出展申込期限  
7月31日(木)

会期： 2025年10月8日(水)～10日(金) 9:00～17:00 (3日間)

会場： オフィス、工場、自宅などどこからでも参加可能

出展社数： 400社

オンライン来場者数： 100名(想定)

主催： NC Network Group



※税抜価格



ASEANで最大規模の製造業向けオンライン商談会! 300社を超える企業が参加し、ASEANからの調達を検討するバイヤーが各国から集結。事前に商談申込を行えるためオンライン商談でも600件以上の商談を実現。「タイ⇄ベトナム」「日本⇄タイ」「日本⇄ベトナム」を中心とした越境商談を手軽に行えます。オンライン商談開催期間でも、商談が入っていない時間は通常業務を行っていただけます。

オンライン出展	通貨	通常料金	共催社経由
オンライン出展	THB	30,000	27,000
	VND	24,500,000	21,500,000
	JPY	130,000	120,000
バイヤーパッケージ (出展社募集概要をご参照ください)		無料	無料

お問合せ：



NC NETWORK ASIA CO., LTD / NC NETWORK VIETNAM JSC

担当： 中井、ハリソン (Mr. Nakai, Mr. Harrison)

担当： 鈴木 (Mr. Suzuki)、日本語対応者常駐

担当： 三原 (Ms. Mihara)

+66-2-254-1801-2 (タイ)

+84-24-3247-4577 (ベトナム)

✉ fbc\_asean@nc-net.or.jp





## 製造業マッチングサービスのパイオニア

# 「日越の懸け橋となり、ベトナムの裾野産業の発展に貢献したい」

ブイ・ティ・ホン・ハイン氏 NC ネットワークベトナム CEO / ベトナム裾野産業協会 (VASI) 副理事



製造業はベトナム経済を支える主要産業の1つである。ベトナムは近年、中国に代わる生産・輸出拠点として世界の注目を集めており、FDI（海外直接投資）は拡大傾向にある。そのベトナムで中小製造業のマッチングサービスを展開し、裾野産業の発展に大きく貢献しているのがNC ネットワークベトナム（以下、「NCベトナム」）だ。同社主催のFBC ものづくり商談会（ベトナム会場）は、今やアセアンで事業展開する製造企業にとって欠かせないイベントとなっている。NCベトナムのCEOを務めるブイ・ティ・ホン・ハイン氏に、会社を立ち上げた経緯や同社の展望について話を聞いた。

### —ご自身が日本と関わるきっかけは。

きっかけは、2003年から2006年まで研修生として日本へ行ったことです。帰国後は、教育機関のITMに就職しました。ITMの主な事業は、日本へ派遣される研修生への日本語やマナーの教育、ベトナムに進出する日系企業のサポート等です。私は日本での経験を活かして、日本語の教師になりました。ITMでは教師以外にも、人材派遣や投資など様々な経験を積みさせていただきました。

### —NCベトナムの立ち上げについては。

NCベトナムは、日本のNCネットワークとITMの合弁で2010年9月に設立されました。NCネットワークの事業の柱は、工場のデータベースを構築して、製造業の販路開拓やサプライヤー開拓を支援することです。そのためにはまず、中小製造業の情報を収集しなくてはなりません。ところが当時のベトナムは裾野産業が発達しておらず、ローカル企業の情報はほとんど無い状態。今のようにホームページやSNSで情報を発信している企業は少なく、連絡をとることすら困難

でした。結局、足でまわるしかないわけですが、実際に工場をまわってみても、手応えを感じるのは10社中1~2社程度。1日に4~6社まわっていて、移動も大変でしたが、それ以上に苦労したのが情報収集でした。当時は深夜まで働くこともざらでした。情報収集は今も継続しており、NCベトナムはこれまでに4000社以上の企業から情報を集め、私が訪問した企業は1500社を超えます。

### —裾野産業は成長していますか。

最先端の工場をもつ会社も増えており、設備や製品は全体的にレベルアップ

しています。私が知る限り、成長を遂げている裾野産業企業の6~7割は日系企業と何らかの関わりを持っています。例えば、日本の大手自動車メーカーや二輪メーカーの下請けをしている会社は数多くあります。こうした会社の社長には、もともと日本メーカーのベトナム工場に働いていた人が多いです。日系企業で経験を積んでから独立起業し、努力を重ねた末、日系企業に納品できるまでに会社を成長させたのです。その中には品質が高く評価されて、欧州の企業と取引をしている会社もあります。ベトナム北部・中部に限って言うと、2012年当時はこうし



2024年9月に開催されたFBCアセアンものづくり商談会。3日間で8500人を超える来場者が訪れた



た優良企業は100社ほどしかありませんでしたが、現在は500社以上あるでしょう。ベトナムの裾野産業にとって、日系企業の存在と役割はとて大きいと思います。

### —FBC 商談会については。

NC ベトナムの強みの1つは、FBC 商談会です。FBC はもともとベトナム企業と日系企業のマッチングがメインでしたが、近年は欧州やアセアン各国の企業も参加する国際色豊かなイベントになっています。最近、ベトナムの製造業の商談会に関して、参加しているのは商社か中国企業ばかりで、現地調達を求める外資系企業のニーズを満たしていないという声も聞かれます。その点、FBC の出展企業は8割が現地の製造企業です。ベトナムにおいて、このような商談会は他にないと思います。

昨年9月18日から20日までFBC ハノイが開催され、ベトナムと日本の企業を中心に216社が出展し、来場者数は8500人を超えました。これは昨年の1.5倍の規模です。日系企業とベトナム企業のマッチングが多数実現して、両国の製造業に貢献することができました。FBC は今後さらに拡大していくでしょう。遅くとも2026年にはハノイとホーチミンの年2回開催にしたいと考えています。

一昨年、日本とベトナムは外交関係樹立50周年を迎えました。この50周年のテーマは「手と手をとって 未来へ世界へ」でした。これはFBCにも通じるテーマです。未来に向けて、日本企業とベトナム企業が手を取り合っていけたらと願っています。そして、もっと世界中にFBCのことを知ってもらい、より多くの国々から参加してもらえるよう努力していきます。

### —NC ベトナムの社員については。

NC ベトナムはハノイに事務所を構え



NC ネットワークベトナムの社員たち

ており、そこのスタッフは全員女性です。製造業と聞くと男性をイメージしがちですが、本来は性別、学歴、年齢に関係なく活躍できる世界だと思います。NC ベトナムの社員は毎日のように現地の製造企業をまわっており、各業界のトレンドや個々の企業の特徴をよく理解しています。また全員が日本語を話せるため、日系企業からのお声かけも多いです。日本語が堪能で、ベトナムの製造業を熟知している社員の存在こそNC ベトナムの一番の強みだと思います。

### —今後の展望は。

現在、ベトナムの製造企業の8割以上がNC ベトナムの存在を知っています。おかげさまで、最近では企業側から「工場を見に来てほしい」と頼まれることも増えました。今後はこの知名度を活用して、さらなるサービスの拡充に努めま

す。特に、ベトナムで調達先を探している日系を中心とする外資系企業の支援に注力していきます。NC ベトナムには官民のネットワークと裾野産業の膨大な情報があります。そのことをメーカー各社の購買担当者に周知していくことも重要です。

私たちはメーカーや工場の方々と話をして、何か困っていることがあれば、解決に向けた適切な提案ができます。今はインターネットで情報を得て、他社とつながることも可能です。けれども、製造業のマッチングというのはそれほど単純ではありません。NC ベトナムでは、まず相手の話をよく聞くことから始めます。その上でストーリーを描き、情報に照らし合わせ、どの会社と組めば上手くいくかを精査していきます。私たちはベトナムの裾野産業の人たちと「顔が見える関係」にあり、いつでも社長や担当者と対面で話ができます。そのこともNC ベトナムならではの強みです。外国企業がベトナムで独自に調達先を探すとすると、相当な手間と時間、コストが生じます。NC ベトナムの情報とネットワークを活用することは、結果的にそれらを節減し、リスクを回避することにつながります。

NC ベトナムの立ち上げから15年、これまで培ってきた経験と知識を活かして、これからもベトナムと日本の製造業の発展に貢献していきます。





# タイローカルキーマンと **接点強化!** **エミダス** **多言語** で、**マーケティング** **EMIDAS** で開拓しよう。



新市場

タイローカル企業

日系大手タイ人技術者

## EMIDASのメリット

メリット1	メリット2	メリット3
タイ語・日本語マーケティングで 新しい潜在顧客と出会う	タイローカル企業 日系大手のタイ人キーマンなど 良質なリード獲得	EV 航空機 (MRO) ローカル開拓 新市場の開拓に最適

## EMIDASが選ばれる理由

タイ語に特化した  
デジタルマーケティング

約**3万件**の  
日本語・タイ語の  
メールマガジンで  
貴社の情報を配信

製品に関心を持った方の  
個人情報取得可

今すぐ無料登録!



初回サポートがございますので、  
ご安心ください。

「顧客開拓をしていきたい」  
その熱いお気持ちに寄り添い、  
伴走したご提案をいたします。

[https://www.nc-net.or.jp/regist/freelite\\_input/](https://www.nc-net.or.jp/regist/freelite_input/)

サービス詳細をさらに見たい



<https://service.nc-net.com/tenkai/thailand/>



## 11月4日の認可事業 (投資委員会)

		事業地	製品・事業内容	出資者
1	NIU POWER COMPANY LIMITED	サムットプラカーン	コネクターなど	中国
2	ECOM ELECTRONICS (THAILAND) COMPANY LIMITED	チョンブリ	ワイヤハーネスなど	中国
3	AISIN AUTOPARTS (THAILAND) COMPANY LIMITED	チャチュンサオ	トランスミッションギアセット	日本
4	JOWLE ELECTRONICS (THAILAND) COMPANY LIMITED	チョンブリ	金型など	台湾
5	SENA J HHP 31 COMPANY LIMITED	バンコク	低所得者住宅	タイ・日本
6	HELBRI COPPER INDUSTRY (THAILAND) COMPANY LIMITED	ラヨン	金属製品・部品	タイ・シンガポール
7	HS AUTO PARTS (THAILAND) COMPANY LIMITED	プラチンブリ	鍛造製品	タイ・中国
8	TB NEW MATERIALS COMPANY LIMITED	プラチンブリ	化学製品	中国
9	YAMAHA MOTOR PARTS MANUFACTURING (THAILAND) COMPANY LIMITED	チョンブリ	エンジン部品	日本

## 11月12日の認可事業 (投資委員会)

		事業地	製品・事業内容	出資者
1	BANPONG TAPIOCA FLOUR INDUSTRIAL COMPANY LIMITED	ラチャブリ	小麦粉など	タイ
2	AMPHENOL COMMUNICATION ELECTRONICS (THAILAND) COMPANY LIMITED	サムットプラカーン	電子部品など	米国・シンガポール
3	SUNTAK TECHNOLOGY (THAILAND) COMPANY LIMITED	プラチンブリ	多層プリント配線板	香港
4	THUNG HUA SINN PRINTING NETWORK COMPANY LIMITED	チャチュンサオ	再生段ボール箱	タイ
5	304 INDUSTRIAL PARK 7 COMPANY LIMITED	プラチンブリ	工業団地	タイ
6	TPI POLENE POWER PUBLIC COMPANY LIMITED	ムクダハン	廃棄物発電	タイなど

## 11月18日の認可事業 (投資委員会)

		事業地	製品・事業内容	出資者
1	CPO ELECTRONICS (THAILAND) COMPANY LIMITED	アユタヤ	ワイヤハーネス	香港
2	XINYI INDUSTRY AND TRADE (THAILAND) COMPANY LIMITED	ラヨン	プラスチック製品・部品	中国
3	VOION PACKAGING PRODUCTS (THAILAND) COMPANY LIMITED	チャチュンサオ	電気製品など	中国など
4	GUANG QING HARDWARE (THAILAND) COMPANY LIMITED	チョンブリ	金型など	タイ・台湾
5	JIAYE AUTOMATIC GENERATION EQUIPMENT COMPANY LIMITED	チョンブリ	治具など	タイ・中国
6	CH.AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED	チャチュンサオ	金属部品	タイ
7	N S L INDUSTRY COMPANY LIMITED	サムットサコン	真ちゅうロッド	タイ

		事業地	製品・事業内容	出資者
8	GLOW ENERGY PUBLIC COMPANY LIMITED	ラヨン	太陽光発電	タイ
9	NOT YET ESTABLISHED COMPANY	サムットプラカーン	金型など	中国
10	BOTTCHER (THAILAND) COMPANY LIMITED	チャチュンサオ	印刷用ローラー	タイ・ドイツ
11	SIAM AISIN COMPANY LIMITED	プラチンブリ	トランスファーアクチュエーター部品	タイ・日本
12	MUTO (THAILAND) COMPANY LIMITED	サラブリ	金型など	日本
13	PCM INTER COMPANY LIMITED	ナコンパトナム	電気製品	タイ
14	DIAMOND PRECISION MOLD & CASTING COMPANY LIMITED	チョンブリ	金属部品	中国
15	FEJIAN (THAILAND) COMPANY LIMITED	チョンブリ	金属製品・部品	シンガポール
16	SANKO DIECASTING (THAILAND) PUBLIC COMPANY LIMITED	ラヨン	金属部品	タイ・日本
17	HGGAOLI ELECTRONICS (THAILAND) COMPANY LIMITED	ラヨン	EV用ヒーター	中国
18	FITTING HYDRAULIC COMPANY LIMITED	ラヨン	機械部品など	中国
19	PRULDE ELECTRIC APPLIANCE (THAILAND) COMPANY LIMITED	ラヨン	電動工具など	中国
20	JOYLONG NEW MATERIAL (THAILAND) COMPANY LIMITED	チョンブリ	多層プラスチックフィルム	中国
21	HANGDONG TECHNOLOGY COMPANY LIMITED	チョンブリ	エンジン部品	中国
22	MOLEX (THAILAND) COMPANY LIMITED	チャチュンサオ	機械部品	米国
23	JHC ELECTRICAL APPLIANCES (THAILAND) COMPANY LIMITED	チョンブリ	電動工具	香港・シンガポール
24	VARREC (THAILAND) COMPANY LIMITED	チョンブリ	自動車用ライト	中国

## 11月19日の認可事業 (投資委員会)

		事業地	製品・事業内容	出資者
1	XINYUAN NEW MATERIAL (THAILAND) COMPANY LIMITED	チョンブリ	自動車部品	中国
2	TOSHIBA CONSUMER PRODUCTS (THAILAND) COMPANY LIMITED	バトゥムタニ	衣類乾燥機など	タイ・日本
3	HISENSE BROADBAND (THAILAND) COMPANY LIMITED	ノンタブリ	マイクロテクノロジー製品	米国・中国
4	XINAN TECHNOLOGY (THAILAND) COMPANY LIMITED	ラヨン	金属製品・部品	中国
5	WHA INDUSTRIAL DEVELOPMENT PUBLIC COMPANY LIMITED	ラヨン	工業団地	タイ・日本・米国・台湾
6	FOUNDER INTERNATIONAL (THAILAND) COMPANY LIMITED	バンコク	金属製品・部品	台湾・英領バレーン諸島



## 富士フィルムBI IT販売VSTと提携

富士フィルムビジネスイノベーション (BI) =旧富士ゼロックス=の販売会社、富士フィルムビジネスイノベーション (タイランド) は11月19日、IT機器販売大手のVST・ECS (タイランド) と提携したと発表した。

VSTを販売代理店とし、アフターサービスも委託する。A3対応の複合機を中心に業務用製品の販売を強化する狙い。複合機やプリンター、ソフトウェアなどを販売してもらい、アフターサービスの強化も図る。また、VSTはリースなど販売金融も計画している。

富士フィルムBI (タイランド) の柳谷正明社長は「アフターサービス強化に努める中、今回の提携は大きな出来事。当社の成長を加速し、顧客満足度が高まるだろう」と述べた。

VSTの全国の販売網や業務用製品の販売力、従業員の技術力に期待している。同社は1988年に設立され、幅広いメーカーのIT機器やOA機器などを取り扱っている。国内の販売提携先は約6,000社に上る。

## 横浜冷凍が新倉庫建設 収容能力3.6万トン

横浜冷凍 (本社・横浜市西区) は11月21日、中部サムットプラカーン県で冷蔵倉庫の「スワンナプーム物流センター」(仮称) を建設すると発表した。食品の低温物流の体制を強化し、国内拠点の収容能力を4割引き上げる。子会社のタイヨコレイがアジア工業団地スワンナプーム内に新倉庫を建設する。



新倉庫の完成予想図

敷地面積は2万9,309平方メートル、延べ床面積は1万5,405平方メートル。収容能力は3万5,676トン、1万7,717パレット。凍結能力が1日当たり50トンの装置や鶏の生肉エリアも設置する。12月に着工し、2027年春に竣工する予定。

タイヨコレイは1989年に冷蔵倉庫事業を目的に設立された。国内に低温物流拠点が3拠点あり、

収容能力は計9万5,600トン。新拠点の設置により、収容能力を約13万1,000トンに引き上げ、貨物の取り扱いを拡大する。

## 「事業拡大」が34%に減少 ジェトロの日系企業調査

日本貿易振興機構 (ジェトロ) が11月26日発表した海外の日系企業調査によると、今後1~2年で事業を拡大すると回答したタイの日系企業は34.1%にとどまり、過去2番目の低水準となった。

83カ国・地域の日系企業を8~9月に調査し、タイでは製造業・非製造業の539社が回答した。今後1~2年の事業展開について、タイの日系企業は「拡大」が34.1%、「現状維持」が60.9%、「縮小」が4.5%。「拡大」の比率は前年比で8.1ポイント低下し、新型コロナウイルスの影響で落ち込んだ2020年の31.5%に次ぐ低水準となった。世界平均の45.2%を大きく下回っている。世界平均は20年以降、50%を下回る水準で停滞しているが、特にタイと中国で事業拡大の意欲が後退しているとジェトロは指摘した。逆に事業拡大の意欲が伸びている地域として、中東と南

西アジア、アフリカを挙げた。

タイの日系企業が回答した24年の営業利益の見通しは、「黒字」が64.1%、「赤字」が16.3%、「均衡」が19.7%。「黒字」は前年比で1.1ポイント上昇したが、世界平均の65.9%をやや下回った。23年との比較では、「改善」が29.9%、「横ばい」が37.8%、「悪化」が32.3%と大きく分かれた。「改善」は前年比で1.7ポイント低下し、世界平均の36.7%を下回った。

また、自動車産業が中心の輸送用機器・部品の業種に限ると、24年の営業利益の見通しは、「黒字」が71.0%、「赤字」が16.1%、「均衡」が12.9%。23年との比較では、「改善」と「横ばい」が各30.6%、「悪化」が38.7%だった。

## バンブー、チョンブリ県に リチウムイオン電池工場を開所

石炭採掘バンブーの子会社で再生可能エネルギー事業などのバンブー・ネクストは11月21日、東部チョンブリ県でリチウムイオン電池の工場を開所したと発表した。電気自動車 (EV) バス・トラック用を中心に生産する。

## サミティベート病院スクムビットの胃カメラ

**1 胃カメラ のど麻酔** ————— **8,600バーツ**  
のどにスプレーで局所麻酔。検査の後も通常通り出勤可能。

**2 胃カメラ 眠って受ける方法** ————— **10,500バーツ**  
苦痛がより少ないのは鎮静剤を打ち、眠って受けるこちらの方法。鎮静剤の作用が薄れるまで病院で休んで頂きます。(施行当日は運転・アルコール摂取等の制限があります。)

**3 胃カメラ・大腸カメラ 眠って受ける方法** — **27,000バーツ**  
大腸が気になる方は、胃カメラと併せて大腸カメラ実施可能。実施3日前から繊維質の摂取を控え、前日の午後から下剤服用をします。

### 内視鏡の専門佐野病院 (神戸市) と提携。

14年より医師陣の手法研修を継続的に行なっています。  
手技指導中の服部医師 (左)

胃カメラ・大腸カメラは当日朝7時台の受付をお願いしています。週末も可。

※いずれも、健康診断プログラムへの「追加オプション」として受診した場合の費用です。どのプログラムと組み合わせるかを予約時にお知らせください。  
※2025年12月31日までに受診される方対象

### お申し込み

完全予約制です。  
当院ホームページからお申し込みください。



### 2024年実施件数

・胃カメラ 約 2,700 件  
・大腸カメラ 約 450 件  
(日本人のみ対象)

いま、あなたが疲れているなら、  
あなたの胃はもっと  
疲れているかもしれません。



ITP ASIA CO.,LTD. ISHIDA TAISEISHA (THAILAND) CO.,LTD.は  
2021年7月1日から  
ITP ASIA CO.,LTD.に  
社名を変更しました。

## 企業名入りノベルティ制作



### 展示会用

ブースで配布する資料入れバッグ  
で来場者へも積極的にアピール



### 周年記念

記念行事では、出席者に贈答する  
御社オリジナル記念品を。



### PR販促ツール

普段の営業活動から使用して  
売上UPにつなげるのも!

飲料水ボトル/ゴルフボール/メッセージボード  
オリジナルマスク/アルコールスプレー/筆記用具 他

**ITP ASIA CO.,LTD.** WWW.ITP.CO.TH

589/160 Central City Bangna Tower 1, Room 01-30C2B, 30th Fl.  
Bangna-Trad Road, Bangna, Bang Na, Bangkok 10260  
0-2745-6050 | 担当:今野 +66-(0)63-205-1844 | shiho.k@itp.co.th



samitivejhospitals.com **0-2022-2222**  
f SamitivejClub | @Samitivej | Samitivej | Samitivej Hospitals





バンブー社のスミティポンCEO(左)ら

同社とシンガポール子会社でリチウムイオン電池メーカーのデュラパワー・ホールディングスの合併会社DPネクストが、工業団地アマタシティー・チョンブリ内に工場を建設した。EVバス・トラック用のバッテリーのほか、電動フォークリフト、電動トクトック(オート三輪)、電動特殊車両、電動バイク、電動ボート、エネルギー貯蔵システム(ESS)用なども生産する方針。顧客の要望に応じ、三元系(NMC)リチウムイオンバッテリーやリン酸鉄リチウムイオン(LFP)バッテリーを供給する。

当初の年産能力はバッテリーパック1万5,000個。8割を国内に、2割を東南アジア諸国とインド、米国に供給する見込み。将来は年産能力を蓄電能力で1ギガワット時(GWh)相当に高め、アジア向けを中心とする生産・輸出拠点にする。

デュラパワーにはバンブー・ネクストが65.1%出資している。中

国・蘇州市に工場があり、欧州での工場建設も計画されている。

### 欧州EFTAとFTA調印へ 25年1月予定

ピチャイ商務相は11月29日、欧州4カ国が加盟する欧州自由貿易連合(EFTA)との自由貿易協定(FTA)に25年1月に調印すると明らかにした。スイスで25年1月20~24日に開かれる世界経済フォーラム(WEF)の年次総会に合わせて調印する方向で調整している。EFTAの4カ国はスイス、ノルウェー、アイスランド、リヒテンシュタイン。

タイの23年の4カ国との貿易額は前年比23%増の計102億9,000万ドルだった。EFTAとは2005年にFTA交渉を開始したが、タイで軍事クーデターが起きた06年から交渉が中断され、22年に再開していた。

### 村田製作所、北部で 積層セラコン工場増設へ

タイ工業団地公団(IEAT)は11月28日、電子部品メーカーの村田製作所(本社・京都府長岡京市)が北部ランブーン県で新工場を建設すると明らかにした。同県の北部工業団地に入居して

いる子会社のムラタ・エレクトロニクス(タイランド)が工場を増設し、積層セラミックコンデンサーを増産する。2027年に着工する方針という。

ネーションなどによると、同公団のスマート総裁代行は、当初の投資額が30億バーツ、新工場の敷地面積が10万4,000平方メートルになると明らかにした。同総裁代行はアカナット工業相らと10月20~24日に東京を訪問。村田製作所などの大手メーカー幹部に投資拡大を要請し、今回の追加投資の計画が示された。

### ニッタが第2工場竣工 チューブなど増産

伝動ベルト大手のニッタ(本社・大阪市浪速区)は11月29日、タイで第2工場を建設したと発表した。投資額は約1億4,000万バーツ。工場の規模を倍増した。子会社のニッタ・コーポレーション(タイランド)が東部ラヨン県の既存工場の隣に新工場を建設した。

建屋面積は第1工場と同じ3,600平方メートル。7月1日から稼働させ、11月26日に竣工式を行った。タイでは自動車のチューブや一般産業用のチューブ、ホ

ースなどを生産しており、東南アジア事業を強化するため工場を増設した。

第2工場には燃料用樹脂チューブや排ガスを浄化する尿素SCRシステム用樹脂チューブ、次世代自動車用製品の生産設備を導入し、ホースの組み立てラインも設置した。

### DCの米エクイニクス 10年で5億ドル投資

データセンター(DC)運営大手の米エクイニクスは、タイで今後10年間に約5億ドル(約172億バーツ)の投資を計画している。タイでデータセンターの設置を計画しており、投資委員会(BOI)から10月に認可された。10年間の長期計画として申請し、稼働開始は2027年を予定している。

バンコク首都圏東部のバンナー・トラート通りの1万8,700平方メートル以上の土地を建設用地として取得している。キャビネット3,375台以上のデータセンター2カ所を建設する。同社はデータセンター268カ所を設置し、アジア太平洋地域には58カ所ある。東南アジアではシンガポールとマレーシアに設置している。

## 工作機械用部品、スペアパーツの製造

### スペアパーツ Spare Parts



▶ **オーダーメイド** Made to order  
▶ **自動化機器用部品製造** Mechanical part for Automation machine

▶ **マウンテンバイク部品の製造もお任せください** Machine part for Mountain bike

**Nowabutr Precision Co., Ltd.**  
Mr.Santi Huadsri 066-159-5255  
038-451291-2 santi.nowabutr@gmail.com santi@now-b.com  
27/2 Moo 6 T.Mapping A.Panthong Chonburi Thailand 20160

www.now-b.com

## Nagano Hidaka (Thailand) Co.,Ltd. 長野日高産業

プレス、切削、アルミダイカスト部品の表面処理

**バレル研磨、サンドブラスト**  
等の表面技術なら  
当社にお任せください。

**洗浄**

- 炭化水素
- 超音波発振
- 洗浄液

**ブラスト**

- ショット方式
- エア方式
- 各種研磨剤

**バレル研磨**

- 回転・分別
- 振動・メディア
- 遠心・排水処理

複組洗ブラ  
合み浄ス  
処合研  
理合磨  
を合を  
提合提  
案案。

表面処理  
ワシスト  
サービス

複合処理で  
不可能を可能へ

塗装、蒸着等の  
皮膜剥離除去  
お任せください。

日本人担当: 北澤 E-mail: kitazawa@nht.co.th  
タイ人担当: MR Wat E-mail: wat@nht.co.th  
Mobile: 092-267-5650 Mobile: 092-267-5649  
Nagano Hidaka (Thailand) Co.,Ltd. Bangkok Free Trade Zone  
55/45 Moo15 Bangsaothong, Bang Sao Thong, Samutprakarn 10540  
Tel: 02-182-5273-4 Fax: 02-182-5275

# 大石機械

生産現場の声を吸い上げ、高精度で高品質な  
機械工具を幅広く提供いたします。

プレス・旋盤・マシニングセンター

各種研磨機・各種工作機械

切削工具・作業工具・溶接関連

中古機械・台湾製機械も取り扱っております。(修理対応可)

- ① 柔軟な部品供給
- ② 複数メーカーとの連携
- ③ 最適なツリングのご提案
- ④ 状況に応じた修理対応
- ⑤ 貴社オリジナルへの対応
- ⑥ 事前発注への対応

OMTはお客様と各メーカーは勿論の事、  
お客様間やメーカー間の橋渡しも積極的にご協力致します。

その他取扱品目: 東海溶業・TANKERシリンダー・SCHMALZ・Phd 他

お問い合わせ先

**OISHI MACHINE(THAILAND)CO.,LTD.**  
Tel: 0-2316-1338-9 Fax: 0-2316-1351

機械工具: 馬場 (Baba) Mobile: 061-419-1294  
窓口: E-mail: baba@oishi-machine.com

タイ: Pragayphet (Phet) E-mail: thai-14@oishi-machine.com  
窓口: Supanee (Nok) E-mail: thai-13@oishi-machine.com



## BYD、工場稼働4カ月で生産1万台達成

中国の電気自動車(EV)最大手BYD(比亞迪)はこのほど、東部ラヨン県の工場で生産台数が1万台に達した。クルンテープ・トゥラキット(電子版)などによると、稼働開始から約4カ月で1万台に達し、現地生産する中国メーカーでは最速という。

WHAラヨン36工業団地内に工場を建設し、24年7月4日に稼働を開始していた。小型車「ドルフィン」とスポーツ用多目的車(SUV)「ATTO3」、SUVクーペ「シーライオン6」を生産している。年産能力は15万台。敷地面積は94万8,000平方メートル。東南アジアの生産・輸出拠点とする。今後の生産ライン増強や部品生産、バッテリー生産などの計画を含め、タイで350億バーツの投資を予定している。

## EV新規登録8万台止まり工業連盟が予測

タイ工業連盟(FTI)自動車部会のスラポン副会長は、24年の電気自動車(EV)の新規登録台数が前年比5%増の8万台にとどまるとの見通しを明らかにした。11月18日付バンコクポストなどによると、23年の新規登録台数は7万6,366台。24年初頭には同31%増の10万台と予測していたが、新

車市場の減速に伴い大きく下回る見通しが強まった。

24年1~8月の新規登録台数は前年同期比11%増の約4万8,000台だった。新車需要が不調な要因として、不良債権の増加で金融機関が自動車ローンに慎重になっていると説明した。6月末の自動車ローンの不良債権残高は2,540億バーツに上り、1年間で29.7%増加した。

## 中国・吉祥汽車EV「JYエア」で参入

吉祥航空を抱える中国の均瑶集団傘下の新エネルギー車(NEV)メーカー、吉祥汽車は11月19日、電気自動車(EV)の乗用車「JYエア」を発表し、タイ市場に参入した。現地生産の計画も明らかにした。同車は航空機のノウハウを生かして設計された4ドアクーペ。流線形の外観や航空機のファーストクラスの客室をイメージした内装などが特徴。タッチパネルで窓や照明、テールゲートなどを操作できる。

「スタンダード」と「プラス」の2モデルあり、価格はそれぞれ75万9,000バーツ、86万9,000バーツ。タイヤット(電子版)などによると、両モデルとも最高出力は204馬力。バッテリー容量はそれぞれ51キロワット時(kWh)、64kWh。航続距離は430キロ、520キロ。8年間または走行距離15万キロま

でのモーターとバッテリーの品質保証を付けて販売し、1年間の第1種自動車保険や8年間のロードサービス、家庭用充電器の設置サービスなども提供する。



バンコク都内で披露されたEV「JYエア」

タイで25年末までに30店の店舗網を構築する方針。政府のEV優遇策「EV3.5」の適用を受け、現地生産も計画している。当初の年産能力は2万台の見込み。25年後半の工場着工、26年の生産開始を予定している。

## いすゞ、新エンジンのピックアップなど投入

いすゞ自動車は11月20日、新開発のディーゼルエンジンを搭載した1トンピックアップトラック「D-MAX」とスポーツ用多目的車(SUV)「MU-X」をタイで11月28日に発売すると発表した。新開発のエンジンは排気量2200ccの「RZ4F」。静粛性と耐久性を維持しつつ、高出力と高トルクを実現した。新たに搭載した8速自動変速機(AT)と組み合わせることで、従来モデルより動力性能と燃費性能が高まった。

東北部ブリラム県で開催した発表イベントで、南真介社長は「新工

ンジンとATの搭載により、発進性、加速性を格段に向上させながらも、優れた燃費性能を実現し、高性能と環境対応を両立させた素晴らしい商品になった」と述べた。

## EV充電事業シャーヂ3年以内にSET上場

電気自動車(EV)の充電スタンドを運営するシャーヂ・マネジメンツのピラパット社長は、3年以内にタイ証券取引所(SET)に上場することを目標としていると明らかにした。プラチャーチャート・トゥラキット最新号などによると、上場によりEV関連事業を拡大し、将来的には海外にも進出したい考え。同社は6年前に事業を開始した。

中国の電気自動車(EV)最大手BYD(比亞迪)の販売代理店レバー・オートモーティブと共同開発したEVスタンドも設置している。また、EV設備・機器の販売や管理、フリート契約車両への電力販売も展開している。24年の売上高は8億バーツの見込み。25年は14億バーツを目指す。

## トレセン、金竜のEVピックアップ発売へ

海運大手トレセン・タイ・エージェンシーズは11月21日、電気自動車(EV)のピックアップトラックを発売すると発表した。中国の大手バスメーカー、厦門金竜連合汽車工業が生産する車両を販売する。

**アンレットのMission**

顧客設備の効率化、環境改善を目的とした製品開発、製造、販売に努め地球環境を守り持続可能な社会実現に貢献し続ける企業

**Root Blower Dry Vacuum Pump**

SAVE THE EARTH!

ご不明な点は当社、販売アドバイザー担当：中谷 までお気軽にお問合せください  
✉ t\_nakatan@anlet.co.jp

**HI-TECH VACUUM SERVICES**  
HTVS HI-TECH VACUUM SERVICES (THAILAND) CO., LTD.

**真空ポンプの問題はお任せ下さい**  
日本人スタッフが日本品質のサービスをお届けします!

真空ポンプ(全メーカー対応)	周辺機器
ポンプの修理・メンテナンス・新品/中古販売 近隣諸国への出張サービスもしております。	真空関連機器販売・各種部品販売・オイル濾過装置販売(デモ機あり)/サービス/オイル分析

Tel: 035-740-787 Fax: 035-740-790 Web: <https://www.htvst.com/>  
日本語対応 高橋 ☎: 065-517-9032 ✉: t-takahashi@htvst.com  
タイ語対応 Golf ☎: 061-409-8443 ✉: sales01@htvst.com

**自動車用量産部品と金型部品の二刀流**

確率されたQCDでニーズにお応えします。最新鋭の高速マシンを駆使し、冷却深孔ピン、複雑な3D形状品もタイ国内製作 現品スキャン⇒モデリング⇒製作にも対応します。

**THAI BEYONZ CO., LTD.**

杉山 Mr. Sugiyama ☎: +66(0)98 269 9558 ✉: d.sugiyama@beyonz.co.th  
Tel: +66-38-913529 Fax: +66-38-913528 <https://www.beyonz.co.th/>





発売するEVピックアップトラック

販売代理店となったトレセン傘下のP80ゴーがこの日、マハナコン・オート・グループとTNPサーティファイドの2社を販売店とする契約を結んだ。これにより、バンコクと東部チョンブリ、北部チェンマイをカバーできる。大企業や物流関連企業など企業向けを中心に販売する。発売するEVの1トンピックアップトラックの開発にはトレセンも加わった。まだ価格は明らかにしていない。

トレセンは24年8月、廈門金竜連合汽車工業のEVピックアップトラックの販売に向けて提携したと発表。初年度に1,000台を販売する目標を明らかにしていた。トレセンにとってEV事業は初となる。

これまで海運や海洋サービス、肥料、外食などの事業を手掛け、多角化を進めてきた。

### ミシュラン、タイでEV用タイヤ需要増予想

仏タイヤ大手ミシュランのティラポン副社長(アジア生産事業担当)は、タイで電気自動車(EV)用タイヤの需要が伸びるとの見方を示した。11月25日付バンコクポストなどによると、「タイの自動車産業は減速し、タイヤ業界に影響を与えているが、政府のEV優遇策がタイヤの需要拡大をもたらすと考えている」と述べた。

同社は重量が重いEVに対応するタイヤを投入。タイの生産増強に継続的に投資する方針も明らかにしている。同副社長は、タイの既存工場で年産能力を現在の910万本から1,600万本まで引き上げられると明らかにした。タイで

は5工場で自動車用タイヤを生産し、約6割を輸出、約4割を国内で販売している。従業員は約8,000人を抱えている。

### 10月の自動車生産25%減 15カ月連続減少

タイ工業連盟(FTI)によると、10月の自動車生産台数は前年同月比25.1%減の11万8,842台だった。マイナスは15カ月連続。減少幅は前月の25.5%からやや縮小した。輸出向けは3カ月連続で減少したが、落ち込みが縮小した。国内向けは17カ月連続で減少し、落ち込みが拡大した。

乗用車の生産台数は同17.1%減の4万7,481台、商用車のうち1トンピックアップトラックは27.8%減の7万514台だった。仕向け先別では、輸出向けが7.0%減の8万7,741台、国内向けが51.7%減の3万1,101台だった。

輸出向けの比率は73.8%。完成車の輸出台数は20.2%減の8万4,334台だった。バイク生産台数は70.5%増の29万4,395台。うち完成車(CBU)は6.4%増の14万9,010台、輸出向けの完全組み立て生産(CKD)部品は4.5倍の14万5,385台だった。

自動車とバイクの輸出額合計(部品含む)は17.6%減の843億3,866万バーツ。内訳は、自動車が19.8%減の772億7,486万バーツ、バイクが17.7%増の70億6,380万バーツだった。

24年1~10月の自動車生産台数は前年同期比19.3%減の124万6,868台。乗用車が同11.9%減の47万4,200台、1トンピックアップトラックは22.3%減の75万7,709台。FTIは24年の自動車生産台数の予測を前年比7.7%減の170万台から同18.6%減の150万台に引き下げた。

お客様は100%日系企業様です。長期間のリース、運転手派遣(長期)サービスは弊社におまかせください。

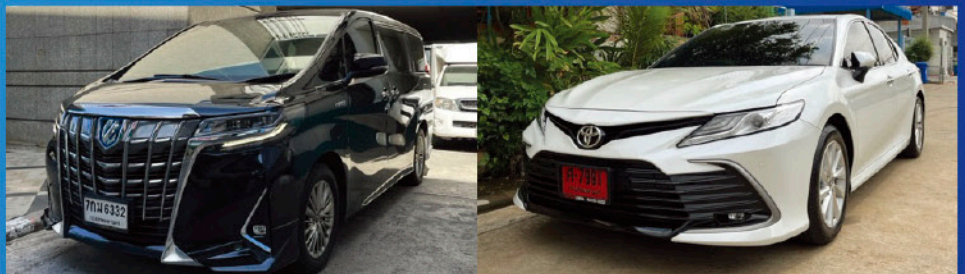


[www.vigorous.co.th](http://www.vigorous.co.th)

## 車のリース

長期(契約)

日本人常駐、24時間対応可能です  
お困りごとはお気軽にご相談ください



## 運転手派遣

長期(契約)



## ヴィゴラスだから3つの安心

- ① 厳選されたドライバー陣  
派遣先は全て日系企業様。厳選された170名のドライバーが在籍しております。
- ② 万全のフォロー体制  
ドライバー教育専門スタッフ在籍。事前教育及びアフターフォローも万全です。
- ③ 経費削減に繋がります  
ボーナス、退職金、福利厚生費用等の経費削減にも繋がります。



株式会社ヴィゴラス VIGOROUS Car & Driver Service Co., Ltd.

タイ人窓口(Thai Person) 082(796)1649 (Janya) TEL: 02(634)1621-2 / 日本人担当: 086(775)2188 (ハマガミ)  
HP: [www.vigorous.co.th](http://www.vigorous.co.th) E-Mail: [k\\_hamagami@vigorous.co.th](mailto:k_hamagami@vigorous.co.th)





# THAILAND INDUSTRIAL MAP

B.O.I.投資奨励地域区分別

**NEW!!** 高速シートシャッター  
High Speed Sheet Shutter



**ROLLWAY**

- ご希望に応じて特殊サイズにも対応いたします
- 断熱、防塵、防虫風圧にも強くお手入れも簡単
- アフターサービスもお任せ下さい

**ワールド工業(タイランド)株式会社**

**WORLD KOGYO (THAILAND) CO., LTD.**  
11/17 Moo 3, Ratchaphruek Rd., Khongkhai sub district, Pakkret district, Nonthaburi 11120

Toru Takishima ☎ takishima@wkthai.com ☎ 092-615-8038 (JP)  
Nomura Daiji ☎ Sales11@wkthai.com ☎ 081-809-0062 (JP-TH)  
Customer Service ☎ worldkogyo@wkthai.com  
Tel. (02) 923-0093, (093) 150-0099 Fax. (02) 923-1101

[WWW.WORLDKOGYOTHAI.COM](http://WWW.WORLDKOGYOTHAI.COM)

**他社製の変圧器**でも  
メンテナンスおまかせください

展示会用に短期間レンタル有ります

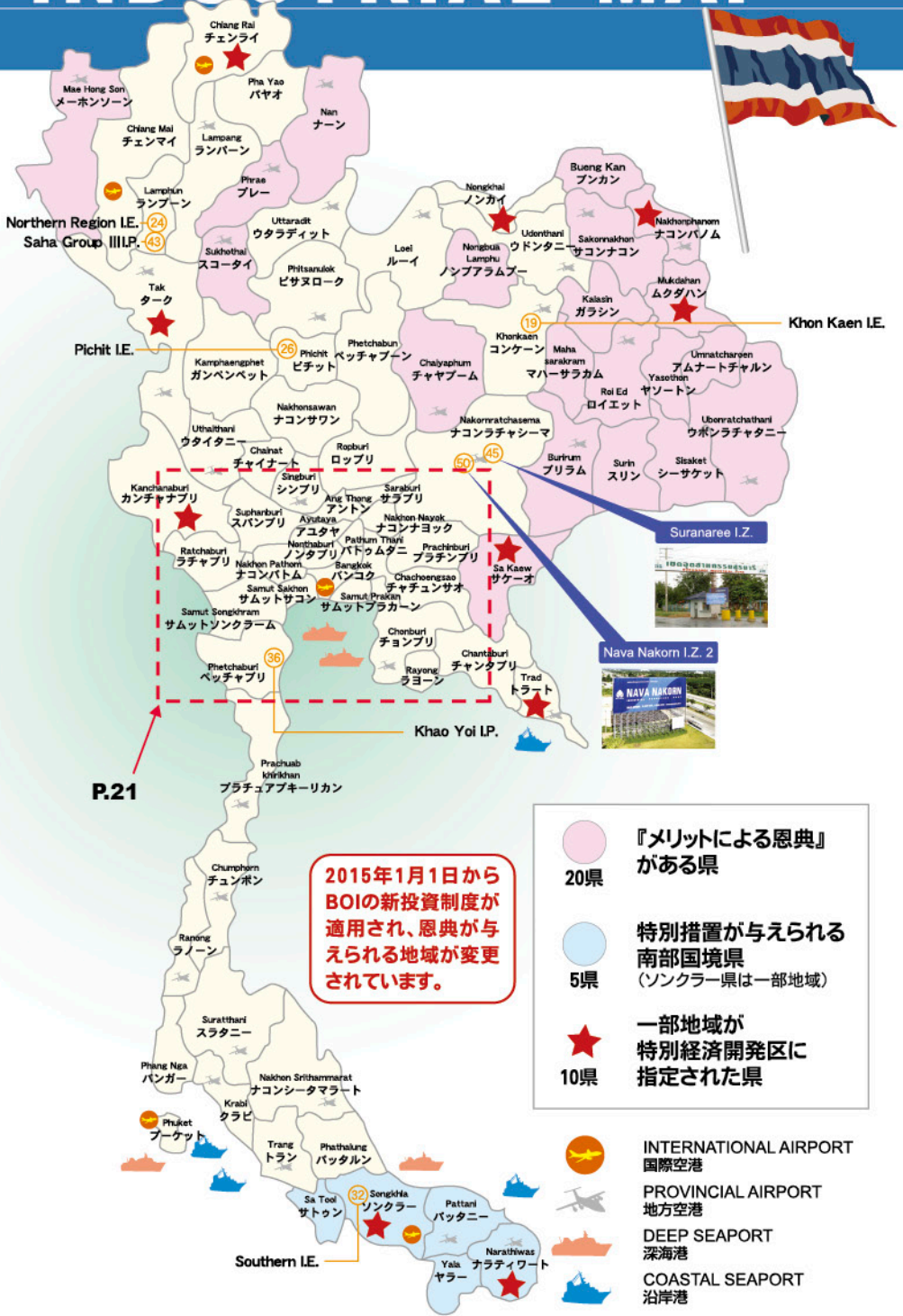
- 単相乾式トランス 1 VA から 200KVA
- 三相乾式トランス 500KVA まで
- ノイズカットトランス
- スコットトランス
- 始動リアクトル
- 逆Vトランス
- 各種リアクトル
- 振動コイル
- 工作機械用制御盤

**1個から製造販売いたします**

JEC-2200 電気規格調査会 標準規格準拠

**SDS ASIA CO., LTD.**

0/70 Moo 5 Phaholyothin Rd., Klong 1 Klong Luang, Patumthani 12120  
Tel: 0-2516-9668 Fax: 0-2516-9932  
担当: 安井 Mobil: 094-689-7070  
E-mail: yasui\_m@sdsasiajp.com [www.sdsasiajp.com](http://www.sdsasiajp.com)



2015年1月1日から  
BOIの新投資制度が  
適用され、恩恵が与  
えられる地域が変更  
されています。

- 『メリットによる恩恵』がある県
- 特別措置が与えられる南部国境県 (ソクラー県は一部地域)
- 一部地域が特別経済開発区に指定された県
- INTERNATIONAL AIRPORT 国際空港
- PROVINCIAL AIRPORT 地方空港
- DEEP SEAPORT 深海港
- COASTAL SEAPORT 沿岸港

人員の入れ替わりが激しく、メンテ基準を保つのが大変。誰でも同じレベルのメンテができればな...

**金型洗浄機 クリピカエースなら**

不良削減・検品減少で  
**品質管理が容易に!**  
メンテの均一化で  
**個人差解消!**

洗浄力もこの通り!

お問い合わせはタイ国販売正規代理店のユアサ商事まで  
**YUASA TRADING(THAILAND)CO., LTD.**  
Tel:02-267-0727 Fax:02-236-3934  
担当: 山下 Mobile:089-500-7964 / E-mail:yamashita@yuasa.co.th

金型メンテナンス機器の  
**ソマックス株式会社**  
<https://www.somax.co.jp>

製造動画▲ 7170111141▲



# AROUND BANGKOK

## バンコク近郊工業団地マップ INDUSTRIAL MAP

- |                                  |                                |                                       |
|----------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1) Amata City Rayong I.E.        | 24) Northern Region I.E (P.34) | 47) TPI I.P.                          |
| 2) Amata City Chonburi I.E.      | 25) Padaeng I.E.               | 48) Wung Noi Factory Land             |
| 3) WHA Chonburi I.E.             | 26) Pichit I.E.(P.34)          | 49) 304 I.P. 2                        |
| 4) WHA Eastern I.E.(Map Ta Phut) | 27) Pinthong I.E.              | 50) Nava Nakorn I.Z. 2                |
| 5) Eastern Seaboard I.E.         | 28) Ratchaburi I.E.            | 51) SME'S I.E.                        |
| 6) Gemopolis I.E.                | 29) Saha Rattana Nakorn I.E.   | 52) FAC PARK                          |
| 7) 304 I.P.                      | 30) Samut Sakorn I.E.          | 53) Rangsit Prosper Estate            |
| 8) GK Land I.P.                  | 31) Saraburi I.E.              | 54) Bangkok I P                       |
| 9) Kabinburi I.Z.                | 32) Southern I.E.(P.34)        | 55) Frasers Property logistics Park   |
| 10) WHA Rayong I.E.              | 33) Wellgrow I.E.              | 56) Thanamol Logistic Center          |
| 11) WHA Saraburi I.L.            | 34) Indra I.P.                 | 57) Bangkok Free Trade Zone           |
| 12) Asia I.E.                    | 35) Kanchanaburi I.Z.          | 58) Hi-Tech Kabin I.P.                |
| 13) Bangchan I.E.                | 36) Khao Yoi I.P.(P.34)        | 59) WHA Eastern Seaboard I.E.         |
| 14) Bangpa-In I.E.               | 37) Nava Nakorn I.Z.           | 60) Asia Industrial Estate Suvamabhum |
| 15) Bangplee I.E.                | 38) Nongbon Garden I.Z.        | 61) WHA Chonburi I.E.2                |
| 16) Bangpoo I.E.                 | 39) Rojana I.P. Ayuthaya       | 62) WHA Eastern Seaboard I.E. 2       |
| 17) Gateway City I.E.            | 40) Rojana I.P. Rayong         | 63) BP I.P.                           |
| 18) Hi-Tech I.E.                 | 41) Saha Group I.P. I          | 64) WHA Eastern Seaboard I.E. 4       |
| 19) Khon Kaen I.E.(P.34)         | 42) Saha Group I.P. II         | 65) TFD I.E.                          |
| 20) Ladkrabang I.E.              | 43) Saha Group I.P. III (P.34) | 66) WHA Eastern Seaboard I.E.3        |
| 21) Laem Chabang I.E.            | 44) Siam Eastern I.P.          | 67) CPGC Industrial Estate            |
| 22) Map Ta Phut I.E.             | 45) Suranaree I.Z.(P.34)       |                                       |
| 23) Nong Khae I.E.               | 46) TCC I P                    |                                       |



客室内&建物の防音窓工事が完成!  
以前に比べてかなり静かになりました。

長期住み替え応援!  
繁華街まで徒歩でGO!!  
便利な立地と安心の日本設備。



HOTEL KURETAKESOTHAILAND SRI RACHA  
ホテル呉竹荘 タイ シラチャ  
TEL: +66(0)38-18-3333 Mobile: 098-952-5067  
FAX: +66(0)38-18-3345 (Kawarazaki)

### OXISO 金属表面改質処理

- 疲労強度向上
- 耐摩耗性向上
- 残留圧縮力付与
- フリクション低減
- 離型性向上
- 金型寿命向上

### 精密ショットピーニング

金属表面加工・精密ショットピーニングで世界をリード!

OXISO (THAILAND) CO., LTD.

Japanese: 戸上洋一 Tel: 081-863-8207 Email: togamiy@oxiso.co.th  
Thailand: Mr. Tanakon Rujitj Tel: 062-596-0577 Email: tanakon@oxiso.co.th

New Packaging Technology  
**THAI KITAHARA LTD.** 物流包装のパイオニア先進技術でお応えします。

軽量&省スペースで輸送コストを削減!  
オーダーメイドOK! 小ロットから承ります。

## 金属のサビでお困りですか? 高機能な防錆紙にご注目!

### adpack®

軽くて強い!  
段ボールパレット

オーダーカットOK 防錆フィルムより強い防錆力 輸出梱包コストダウン CLP規則対応品あり

北原晋己(きたはらまさき) 065-509-1600 kitahara\_masaki@kitaharashiki.com  
遠藤巧(えんどうたくみ) 065-502-3941 endo\_takumi@kitaharashiki.com

ブラダケースやFNSコンテナなどその他の製品については、  
EMIGASサイトをご覧ください

アユタヤ工場 TEL: 035-364-466 チョンブリ工場 TEL: 038-347-037 ガビンブリ工場 TEL: 037-218-552

株式会社 東計電算  
タイ販売・会計ソフト「swifT」

## タイの販売データ [資産] を活用しませんか?

~成功事例・導入秘話を無料公開中~

- 情報を共有し可視化できるようになりました!
- レポートも早く出してくれるようになりました!

詳細は「プロス swifT」で検索

Toukei (Thailand) Co., Ltd. +66-(0)9-1726-4301 (日本語窓口)

タイ市場で注目日系企業100社を紹介するメディア  
**THAI GOOD COMPANY 100**

produced by: e-bird | thai@e-bird.biz



# EASTERN ECONOMIC CORRIDOR (EEC) MAP

## 東部経済回廊 (EEC) マップ

### 表面処理専門商社

SANMEI GROUPがあらゆる場面でお役に立ちます

#### 販売品目

##### 表面処理薬品

- 前処理洗浄剤 (浸漬・電解洗浄剤)、各種後処理剤
- パレル研磨用コンパウンド、セラミックメディア
- めっき薬品 (亜鉛・銅・ニッケル・クロム・錫めっき等)

##### 設備関係

- 各種めっきライン、排水処理システム、ろ過機及び付帯備品
- 各種整流器、パルス電源

##### その他

- 現場補修高速厚付け部分めっきシステム (装置・技術指導)
- 蛍光X線膜厚計及び各種分析機器及び器具関係
- 各種薬品・部材の輸入代行 (IPO取得)



亜鉛めっき  
完全全自動ろ過機

**THAI SANMEI CO., LTD.**

TEL: 02-238-4660-2 FAX: 02-238-4663

担当: 福田 Mobile: 089-510-7708

5 SITTHIVORAKIT 12th Fl., Soi Pipat, Silom Road, BangRak Bangkok 10500

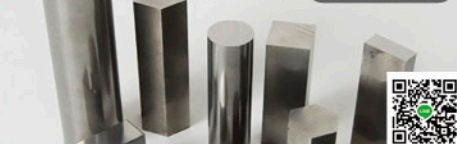


**KOHO PRECISION BAR AND METALS CO., LTD.** (株) 交邦精密センター

**みがきのコンビニ** 在庫 800種類 即納可

トレサビリティ可能な豊富な在庫  
鋼種: SS400-D, S45C, S45C-G, SCM415H, SCM435H, SK4F-G, SUS304, SUS303

形状: 丸、六角、四角、平角 小ロットもOK



クイックレスポンス (短納期で提供) 確かな品質 (日本品質を提供) きめ細かいサービス (満足を提供) タイで入手困難な磨棒も 数多く在庫しております。

日本人担当: 安井 Mobile: 065-414-8653 Email: yasuyuki@koho-pbm.co.th  
タイ人担当: Choomsang Mobile: 092-278-8446 Email: choomsang@koho-pbm.co.th

<http://koho-pbm.co.th/>



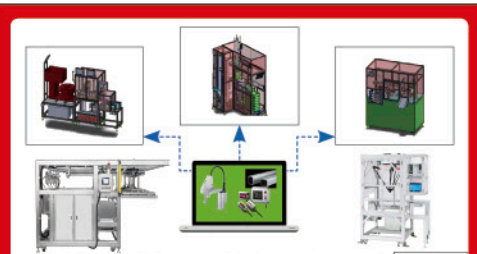
高機能部品専門サプライヤーとして 精密金型・プレス一貫体制を構築しています

工場動画はこちらをご覧ください

**NISHII FINE PRESS (THAILAND) CO., LTD.**

700/647 Moo 1, Amata City Chonburi Industrial Estate, Tambon Panthong Amphur Panthong, Chonburi 20160  
西宮 Nishii (Mr.) ☎ 087-704-4203 ✉ hirokazu@nishii-th.com

[WWW.NISHII-SS.COM](http://WWW.NISHII-SS.COM)



**自動化設備の設計、製作**  
タイで20年以上の実績

搬送装置、検査装置、組立装置、加工装置何なりとご相談下さい。SUSBKKでは各種アルミフレームの販売も行っています。

**SUS BKK System Upgrade**

自動機担当: 伴野 (Mr. Banno) ☎ +66 (0)63-215-5883 ✉ banno-s@sus.co.jp  
Amata City Chonburi Industrial Estate, Chonburi  
Tel. +66 3845 7069-71 Fax. +66 3845 7072

[WWW.SUSBKK.CO.TH](http://WWW.SUSBKK.CO.TH)



**真鍮・アルミ鍛造品の製造**  
真鍮棒、ワイヤー

**NSL INDUSTRY CO., LTD.**

39/46 Samutsakorn Industrial Estate soil 1, Rama 2 road, Bangkokjaew, Muang, Samutsakorn 74000 ☎ 034-490150-3  
Mr. Watchara ☎ 088-699-1616 ✉ watchara@nslbrass.co.th

[WWW.NSLBRASS.CO.TH](http://WWW.NSLBRASS.CO.TH)



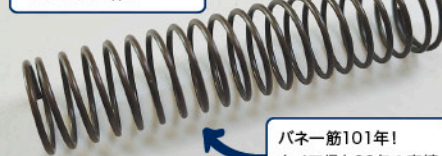
# EEC - CHONBURI RAYONG AREA

## EEC-チョンブリ・ラヨンエリア工業団地マップ INDUSTRIAL MAP



### 森田スプリングの ココがスゴイ!!

設計から生産、販売までの一貫した生産体制



バネ一筋101年!  
タイ工場も30年の実績

- ねじりコイルばね
- 引張コイルばね
- 線細工品
- 板ばね
- 圧縮コイルばね

写真の写真是こちら



精密バネのエキスパート  
私たちにお任せ下さい



担当: 山田 yamada@morita-spring.co.th  
タイ語 marketing@morita-spring.co.th

### MORITA SPRING(THAILAND)CO.,LTD.

140 Moo 17 Bangplee Industrial Estate, T.Bangsaothong, A.Bangsaothong, Samutprakarn 10570  
TEL:02-705-3532-4 https://morita-spring.co.th/jp



### バンコク/アユタヤ/チョンブリ 工場・倉庫建設

総合建設、修繕、メンテナンス、建築  
設備工事などお気軽にお問い合わせください

### B Planning Co., Ltd.

担当: 神原 ☎ 080-042-6351 | タイ語 Ms. Ai ☎ 080-042-4236  
✉ sakakibara@bpc.co.th ☎ 02-004-3402  
▲ 10 Sol Sukhumvit 91, Sukhumvit rd, Bangchak, Phrakonong, Bangkok 10260



### AMEROID

www.ameroid.co.jp

### CJCフィルター

小型ユニットから大型設備まで全ての  
油圧装置をトラブルから守ります

### 液体洗浄装置の 専門メーカー

ろ過、油水分離、脱油、液体のことなら何でもご相談ください  
工場の再利用、再生、省人化にご協力いたします



油中の水分が気になる

既存のフィルターの  
交換頻度が高い

油圧のトラブルを  
無くしたい

フィルターエレメント在庫あり



会社HP

### SOMAT CO., LTD. (タイ正規代理店)

担当: 熊倉 携帯電話: 092-267-9266  
Eメール: kumakura@somat.co.th



### プラスチック溶着の決定版 IMPULSE WELDER

インパルスウェルダー

独自の瞬間加熱・瞬間冷却方式で、安全性はもとより品質安定性に優れた省エネタイプの溶着機です。

ハンディタイプ(位相制御タイプ・温度制御タイプ・時間制御タイプ)と多点タイプがあります。



溶着テスト  
デモ機貸し出し可能

タイ国内にて製造。  
東南アジア全域に販売・アフターフォローを致します。

営業技術スタッフがお客様のご要望に応じて  
提案・サポート致します。

溶着に関するお問い合わせは下記まで。

日本人 担当 中西 Mobile: 089-921-5398  
E-mail: tnakaniishi\_mtool@munekata.co.jp  
タイ人 担当 Surachai Mobile: 081-899-6943  
E-mail: surachai@munekata.co.th

### Munekata Thai Co.,Ltd. Tel / Fax: 02-136-1477

89/21 MOO 15, ENTERPRIZE PARK, BANGNA-TRAD KM.5 ROAD, T.BANGKAEW, A.BANG PHLI, SAMUTPRAKARN 10540 THAILAND  
www.munekata.co.th



# ASEAN最大級の工作機械・金属加工関連 4日間で10万2,000人が来場!

2024年11月20日から23日まで、バンコク国際貿易展示場 (BITEC) でASEAN最大級の工作機械・金属加工関連展示会「METALEX 2024」が開催された。38回目となる今回はホール98~104までに7つの国際パビリオンが設営され、世界の最新テクノロジーへの期待感もあり初日から大きな盛り上がりを見せた。今年もジェトロ (日本貿易振興機構) がジャパン・パビリオンを設置するなど、日系企業も多数出展。金属加工業におけるDXや人材育成などに関する有意義なセミナーも連日開催された。

開催期間の4日間、世界中のハイレベルな企業が一堂に会し、新製品や高度な先端技術、画期的なサービスといった独自の強みを産業関係者にアピールしたほか、多くのビジネスマッチングが実現した。2024年度の成功は次回、2025年11月19~22日に開催される「METALEX 2025」につながるだろう。



ケーブルメーカー「太陽ケーブルテック株式会社」。タイ発の可動用ケーブル「SAKURA」を出展。U字折り返し試験1000万回合格(試験中)。機械の可動部、また柔軟性が求められる箇所に最適。

**TAIYO CABLETEC (THAILAND) CO., LTD.**



東南アジアを拠点に約30年の歴史を誇る電機・電子製造業向け商社。バラタイジック・自立搬送・ネジ締め・塗布・はんだなど数々の自動化ソリューションを提供。

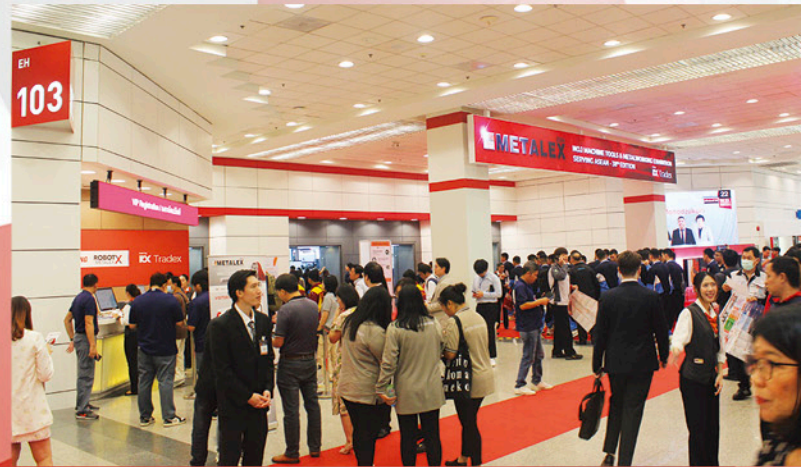
**THAI HIBEX CO., LTD.**



京都に本社を持つ変電設備メーカー「日新電機株式会社」。受託金属部品加工なら日新電機タイにお任せください。素材加工部品から表面処理、組み立てまで一貫生産いたします。

**NISSIN ELECTRIC (THAILAND) CO., LTD.**





CNC精密旋盤メーカー「高松機械工業株式会社」。機上設置で省スペースなコンパクトローダFC60(FANUC製)の搭載機を始め、多数のマシンを展示。

**TAKAMATSU MACHINERY (THAILAND) CO., LTD.**



革新的なものづくり支援カンパニー「株式会社セイロジャパン」。マシニングセンター、CNC自動旋盤の工作機械からCAD/CAM/CAEシステム、省エネ素材、専用機械装置の設計製作まで幅広く対応します。

**SAEILO (THAILAND) CO., LTD.**



プロ使用の特殊潤滑剤の「大東潤滑株式会社」。耐熱、耐荷重用特殊潤滑剤をはじめ、洗浄剤、防錆剤、離型剤のご要望はDaitoにご相談ください。

**DAITO (THAILAND) CO., LTD.**



日本のベアリングメーカー「日本トムソン株式会社」。すぐ届く、すぐ使える、安心品質のIKO製品をキャッチプレースに、直動案内機器、ニードルベアリング、メカトロシリーズを出展。

**IKO THOMPSON ASIA CO., LTD.**



# タイ企業動向 ～今、何が起きているのか～

## 第87回 タイのコンビニ戦争は新たな動きへ

タイでコンビニエンスストアがお目見えしたのは今から35年前の1989年6月、セブンイレブンの1号店がそれだった。その後、日本からファミリーマートやローソンが相次いで出店。地場資本による新ブランドの誕生もあって、コンビニはすっかり定着したと言ってよい。その数、タイだけで全土に約2万店舗。ミャンマー国境などどんな山奥にも存在するのが特徴だ。うち、セブンだけで4分の3、圧倒的な市場占有率(シェア)を誇る。だが、必ずしも多店舗化にこだわらないとする見解も示されるなどこれまでない動きもここに来て広がっている。タイのコンビニ戦争は新たなステージへ。(在バンコク・ジャーナリスト 小堀 晋一)

タイのコンビニ業界に衝撃が走ったのが、2023年5月のファミリーマートの撤退だ。進出当初は「タイ全土に2000店出店計画」を掲げていたが、ガリバーであるセブンを前に市場を切り崩せずにいた。撤退直前の店舗数はわずか400。当時すでに1万4000店舗を展開していたセブンを前に失望感も大きく、セブン一強時代の到来と受け止めた人も少なくないことだろう。

この時点で、セブンを除くタイ国内のコンビニ店舗数は、大手財閥TCCグループが運営するビッグCミニが約1400、日本のローソンとタイ消費財大手サハ・グループとの合弁ローソン108が200弱、ファミマを引き継ぐことになるセントラル・グループ傘下のトップス・デイリーが約110といずれも多く及ばないでいた。英テスコから買収されたロータス・ゴー・フラッシュが約2000店舗あったが、運営するのはセブンと同じCPグループ傘下の卸売りチェーンCPエクストラ

(旧サイアム・マクロ)でライバルとは言い難かった。

こうしたセブン一強の体制に、挑もうとしているのが日本発のローソン108だった。ローソンは2013年3月にタイ進出。まだその頃はセブンの後を追いつ、ファミマと同様に「5年で1000店舗」。17年ごろには「20年までに500店舗」と多店舗路線を明確にしていた。だが、5年経っても、10年経とうとしても、首位セブンとの差は一向に縮まらない。こうした時に、ローソンが打ち出した新たな戦略が、「数より質」「売上より利益」「タイ全国から首都圏へ」という選択と集中だった。

これに先駆けて、19年には首都圏を走る高架鉄道BTSの構内に出店。通勤通学客をターゲットとした。同じ文脈で、地下鉄、空港、病院といった公的施設への進出も加速させる。そして、流れを決定付けたのが24年9月12日にシーロムの商業施設に開業した旗艦店「ユニテッド・センター店」だった。店舗面積は

約200平方メートルと従来店に比べ格段の広さ。品揃えも日本産を主力とする。

「日本を感じる。日本を食べる」がコンセプト。来店客は一気に3倍に増加した。

もちろん、これがコンビニ戦国図にどう影響するのかは分からない。セブンも対抗策を講じるかもしれない。しかしながら、試みとしては注目に値するだろう。寡占状態とされて久しいコンビニ市場に新たな風穴が空くか注目だ。(つづく)



ローソン108の駅ナカ店舗。BTSプラカノン店。

## 成形機 & 工作機械のアイオー・エム

経産省への届け出が必要なリスト規制品、機械等の輸入販売実績豊富。

**消費電力を15%削減  
省エネに貢献!!!**

成形機などに装着する断熱保温マット



**IOM CO., LTD.**

株式会社アイオー・エム タイ現地法人

TEL +66(0)271-72-991 FAX +66(0)271-72-990

日本人担当者

タイ人担当者

✉ info@iom.co.th

✉ dc1@iom.co.th Mobile 098-261-3990

✉ dc2@iom.co.th Mobile 098-261-7599

商品ラインナップは  
オンラインで随時更新



### 工場のトータルコーディネート

機械 (輸品・中古)	成形機・チラー・温調器 ・粉砕機・治具
治具	機械治具、試験治具、金属加工品
材料	スプレー(防錆・潤滑・脱脂・他洗 浄スプレー)・パージ剤・ショットブ ラストメディア ・マスターバッチ・着ベレ
設備	金型ラック(各種ラック) ・クーリングタワー・コンベア・治具
建設	電気工事・ウェアハウス ・工場内外建設・ダクト/配管
図面	各種図面(治具図面等)の作成





## タイのコンビニ業界をめぐる最近の主な動き

時期	見出し	概要
2023年5月1日	ファミマがタイ撤退	一時は「タイ全域で2000店」を目標に首位セブンイレブンを猛追するとしていたファミリーマートだが、2003年5月下旬に大手財閥セントラル・グループとの間で交わっていた契約満了に伴いタイから撤退。約400店残っていた店舗は、セントラル傘下のコンビニ「トップス・デイリー」に吸収統合された。撤退直前には櫛の歯が抜けるように閉鎖閉店が相次ぎ、寂しい結末となった。セブン一強時代の到来を予感させた。
2023年7月1日	ロータスが無人コンビニ開設	タイ財閥最大手CPグループ傘下で卸売りチェーンを展開するCPエクストラ（旧サイアム・マクロ）が23年7月、バンコク近郊ノンタブリー県で、展開するコンビニ店では初めてとなる無人店舗「ロータスズ・ピック&ゴー」の1号店を開業。客は店内に配置された大型冷蔵庫から購入したい商品を選んで、クレジットカードなど主にキャッシュレスで代金を支払う仕組み。珍しさと新しモノ感があって、開店当初から多くの消費者が詰めかけた。
2023年9月1日	ビッグCミニ一気に180店	タイ大手財閥TCCグループの総合商社バーリ・ユッカー（BJC）が年内の投資目標を発表。運営するコンビニ「ビッグCミニ」の通年出店数を180店とするなど投資を加速させる方向性を確認。投資総額は約140億バーツ（約600億円）。23年末時点のコンビニ店舗数も1550店以上と設定した。小売部門全体の通年の売上高も対前年比4%超増の1000億バーツと見込む。
2024年1月1日	セブンイレブンが年700店出店を維持	タイのコンビニ業界首位「セブンイレブン」を運営するCPオールが24年中の出店計画を発表。前年に引き続き年700店舗の新規出店を堅持することが明らかとなる。各地の中小企業や農家と協業し、地場産の菓子や果物など「タイ」を前面に押し出す戦略を採って差別化を図る。23年末時点の国内店舗は約1万5000店。21年にはカンボジアに1号店を出店。年20~30店のペースで出店を続けるとする。ラオスでも23年9月に首都ビエンチャンに初出店。年2~3店舗の割合で増設させる計画。
2024年2月1日	ローソンが初の黒字化達成	ローソンのタイにおける出店ブランド「ローソン108」の事業が、13年3月の進出後初めてとなる黒字化を達成。タイ国内店舗数は2月末時点で188店舗に止まるが、収益構造に回復が見られるように。その大きな要因の一つに駅ナカ出店がある。運営するサハ・ローソンは19年、都市鉄道のBTSグループと合弁会社を設立。高架鉄道の構内で、10~32平方メートルのキヨスク型小規模店を含む駅ナカの出店を開始。30駅に新設する計画を立て、以降も出店継続中。
2024年3月1日	トップスがFCを強化	ファミリーマートのタイ撤退に伴い店舗を引き継いだ大手財閥セントラル・グループ傘下のセントラル・フード・リテール（CFR）は、運営するコンビニ「トップス・デイリー」について新たなフランチャイズ（FC）戦道を導入すると発表。全店に対するFC店の占める割合は現在30%ほどだが、これを5年以内に45%に引き上げる。そのための支援制度も行う。ノウハウに乏しい土地のオーナーには投資の見通しや経営計画などもアドバイス。陳列する商品についても、セントラル・グループが全面的にバックアップしていくと表明。トップスは24年3月末時点で、タイ23都県に515店。うち57%がバンコク首都圏にある。
2024年9月1日	ローソンが新コンセプトの旗艦店開業	ローソン108がバンコク中心のシーロム地区に新形態の旗艦店「ユナイテッド・センター店」をオープン。今後の店舗展開の指標と位置付ける。差別化を狙って、日本のコンビニらしく陳列する商品には「日本らしさ」を徹底させる。日本のフライドチキン「Lチキ」に、北海道産のミルクジェラート。日本同様の店内調理も全面に押し出す。旗艦店で得られたデータを既存店にフィードバックする方法で、利益の拡大に全力を挙げる。
2024年10月1日	駅ナカ「タートル」が25店舗に	駅ナカコンビニ「タートル」は、バンコク首都圏の高架鉄道BTSを運営する「BTSホールディングス」傘下の子会社が展開する異業種からの出店事業。22年9月時点で3店舗に過ぎなかったのが、24年第2四半期（7~9月）に都市鉄道イエローライン沿線に3つの小型店舗「タートルe」を出店したことから計25店舗となった。店舗の多いグリーンラインだけでも1日当たり74万人も乗降客があり、これをターゲットとした戦略。カフェやペーカリー、雑貨を兼ね備えた店舗もあって、駅ナカだけで完結できる消費スタイルの確立を目指す。同社は構内で両替所も経営しており、相乗効果も狙う。
2024年11月1日	ビッグCミニ効果で増益に	ビッグCミニを運営するTCCグループ傘下BJCは24年第3四半期（7~9月）の四半期連結決算で、小売業の売上高が対前年比3.2%増の約254億バーツ。純利益も黒字に達したと発表。金利の上昇や電気代の負担、出店コストの拡大からこのところ減益が相次いでいたが、昨を越えたとの認識を示す。ビッグCミニの店舗数は1600店を超え、今後も積極的な出店を続け、さらなる利益を確保するとしている。

**TAIWAN LEADING CNC MACHINE PROVIDER IN THAILAND**

**Products**

- Vertical/Horizontal CNC lathes
- Vertical/Horizontal machining centers
- 5 axis machining centers
- Multi-tasking turning centers

**TONGTAI MACHINERY CO., LTD.**  
36/30 Moo 7, Bangphli Yai, Bangphli Samut Prakan, 10540  
日本語でどうぞ 担当: 曾志偉 Jamie Chung ☎ 082-631-1632  
☎ 02-316-4708 ✉ jamie.chung@tongtai.com.tw

**KANIGEN カニゼン(タイランド)**  
無電解ニッケルめっきのバイオニア 日本カニゼングループ

**ASEAN地域へめっき薬剤と設備の供給が可能です**  
タイ以外の案件もご相談ください

7軸加工機「SEVP」

当社のフィルターポンプは、高温のめっき液を常時循環濾過しゴミや埃などの不純物を取り除きめっき品質を安定させます。濾過機にはガラスを採用しており内部の目視確認が可能です。

**Kanigen (Thailand) Co., Ltd.**  
☎ 253 Asoke, 16th Fl., Bangkok ☎ 02-260-2670  
須藤 (Mr.) ☎ 092-272-6339 ✉ sudo@kanigen.co.jp  
めっきの薬剤~めっき設備まで/めっき業界を緑の下から支えます

**WWW.KANIGEN.CO.TH**

**SDI**  
SIAM DAISO INDUSTRIES CO., LTD.

当社はカチオン電着の品質、数量増のお悩み事に誠意をもって解決します。お任せください。

**金属プレス加工**  
順送250,400, 500トン  
単発60-150トン

**溶接**  
CO2&スボット、ロボット&マニュアル

**カチオン電着塗装**  
4mまでの大型部品、200Kg超の重量部品 対応可

自動車、電機・産業機器製造業等幅広いお客様のニーズに対応可能です。

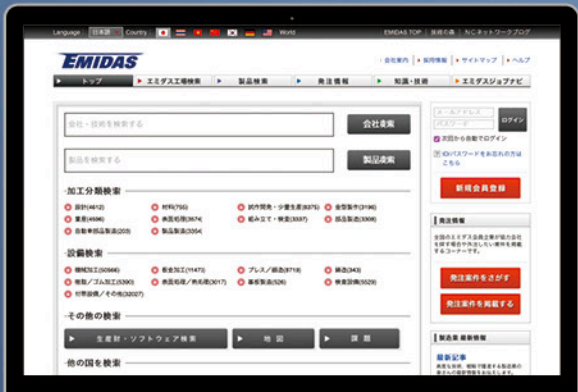
**SIAM DAISO INDUSTRIES CO., LTD. (本社DASIO ホールディングス)**  
700/507 Moo. 2, T.Bankao, A.Panthong, Chonburi 20160  
日本人担当: 村上 ☎ 092-270-8031 TEL: 038-45-4717-9  
タイ人担当: Rapeepat ☎ 089-032-1711



オンライン商談&工場検索サイト「エミダスタイ版」

# EMIDAS

THAI LOCAL COMPANY



## タイ企業 会員企業紹介 →

エミダスは、自動車、電気機器、半導体など、ものづくりに関する企業向けの「オンライン商談&工場検索サイト」です。日本、タイ、ベトナムなど合わせた登録企業数は2万社以上にのぼります。産業界の生産ニーズに応える処方箋として、日本企業と海外企業が少しでも多くの商談機会を得られるようにサポートしています。

ここではオンライン商談&工場検索サイト「EMIDAS タイ版」に登録されているタイ企業をピックアップし、ご紹介していきます。

- ▶ THERMAL MECHANICS CO., LTD. 
- ▶ SUPERMAN FOAM INDUSTRY CO., LTD. 
- ▶ NOWABUTR PRECISION CO., LTD. 

🌐 <https://ja.nc-net.or.jp/> 

Google yahoo!

登録企業はエミダスのウェブサイト上で、自社の基本情報、連絡先、サービス内容のほか、製品画像情報は50~1,000点まで掲載できます。SEO対策も万全なのでGoogleやyahooなどの検索エンジンで上位表示を実現。またサイト内での商談申込みも可能になっております。





研削、溶接機器および関連機器の販売

## THERMAL MECHANICS CO., LTD.

素材材料	溶接関連	計測試験機	設計試作	自動化省力化	金型関連	治具関連	産業用機械
------	------	-------	------	--------	------	------	-------



サーマルメカニクス株式会社は、溶接、切断、金属加工の機械事業において、主要なディストリビューターです。特に、私たちは「パナソニック溶接機」の公式ディストリビューターとして活動しています。さらに、私たちはORISKブランドのさまざまな安全装備および産業用排煙装置を提供しており、これらは多くの用途に適しています。これには、はんだ煙、溶接煙、レーザー切断煙、プラズマ切断煙、さらにはレーザーマーキング煙用の排煙装置が含まれます。また、ORISKブランドの作業現場向け安全製品も幅広く取り揃えており、安全靴、安全メガネ、溶接マスク、安全手袋、その他溶接用の保護具など、すべての製品が高品質で国際基準を満たしています。



☎ 159/89 Moo 8, Theparak Rd., Theparak, Muangsamutprakarn, Samutprakarn, Thailand 10270  
 ☎ +662-759-4795 Fax +662-759-4796 ✉ sales@thermal-mech.com  
 🌐 www.thermal-mech.com www.facebook.com/thermalmech



EPEフォーム PE NET PPボード

## SUPERMAN FOAM INDUSTRY CO., LTD.

機械部品	溶接関連	計測試験機	設計試作	自動化省力化	金型関連	治具関連	産業用機械
------	------	-------	------	--------	------	------	-------



弊社は2004年に設立し、自動車・電子・家具等の梱包資材を製造しています。現状に満足せず、常に商品開発・改良を行い、業界のナンバーワンを目指しています。

取扱製品:

1. EPEフォーム
2. PE NET
3. PPボード
4. PPボックス
5. 発泡断熱材
6. スチールパレット
7. 紙パレット
8. ハニカムボード
9. トレー
10. DIE CUT
11. ストレッチ包装フィルム
12. 接着剤
13. ポリエチレン袋
14. Pulp mold packaging
15. Durawood



☎ 82/25 Moo.3 Bangpleeyai Subdistrict, Bangplee District, Samutprakarn Thailand 10540  
 ☎ Mr. Charoen ☎ 089-125-8200 ✉ charoen@supermanfoam.co.th  
 ☎ Mr. Ryoto Yuichi ☎ 089-401-3976 ✉ yuichi@supermanfoam.co.th  
 🌐 http://www.supermanfoam.co.th



機械部品とスペアパーツの製造

## NOWABUTR PRECISION CO., LTD.

機械部品	溶接関連	計測試験機	設計試作	自動化省力化	金型関連	治具関連	産業用機械
------	------	-------	------	--------	------	------	-------



お客様は私たちの家族です。受託部品生産では、お客様からのご要望に値する高品質なものづくりを心掛けています。お客様にとって有益で長期的な関係を築けるよう努めます。

私たちは、認定された材料、機械、プロセスのみを使用しています。部品開発に問題がある場合、当社のエンジニアが解決、改善方法を提案します。お客様のご要望通りの高品質な部品製造を心掛けております。



☎ 27/2 Moo 6 T.Mappong A.Panthong Chonburi Thailand 20160  
 ☎ Mr.Santi Huadsri ☎ 038-451291-2 ✉ santi.nowabutr@gmail.com ✉ santi@now-b.com  
 ☎ 066-159-5255 🌐 http://www.now-b.com/





2024年10月のタイ国内自動車販売台数  
前年同月比36.1%減の**37,691台**

2024年1月-10月のタイ国内自動車販売台数  
前年同期比26.2%減の**476,350台**

数から読み取るタイ・オート業界

自動車2024年10月

総販売台数

10月合計販売台数

- ① Toyota …… 15,162台
- ② Isuzu …… 6,092台
- ③ Honda …… 4,137台

1月-10月合計販売台数

- ① Toyota …… 182,380台
- ② Isuzu …… 71,361台
- ③ Honda …… 62,448台

	24年10月	23年10月	前年比	シェア	24年累計	23年累計	前年比	シェア
Toyota	15,162	20,852	-27.3%	40.2%	182,380	220,144	-17.2%	38.3%
Isuzu	6,092	10,962	-44.4%	16.2%	71,361	131,256	-45.6%	15.0%
Honda	4,137	7,306	-43.4%	11.0%	62,448	77,188	-19.1%	13.1%
Mitsubishi	2,129	1,728	+23.2%	5.6%	22,485	28,280	-20.5%	4.7%
Mazda	603	977	-38.3%	1.6%	7,763	14,709	-47.2%	1.6%
Nissan	600	919	-34.7%	1.6%	7,968	13,886	-42.6%	1.7%
Hino	372	626	-40.6%	1.0%	3,798	8,540	-55.5%	0.8%
Suzuki	271	805	-66.3%	0.7%	5,058	10,480	-51.7%	1.1%
Subaru	40	59	-32.2%	0.1%	611	1,464	-58.3%	0.1%
日本メーカー合計	29,406	44,234	-33.5%	78.0%	363,872	505,947	-28.1%	76.4%
その他	8,285	14,657	-43.6%	2.2%	114,478	163,383	-30.0%	2.6%
合計	37,691	58,963	-36.1%	100.0%	476,350	645,833	-26.2%	100.0%

乗用車部門

10月合計販売台数

- ① Toyota …… 5,210台
- ② Honda …… 3,359台
- ③ Mitsubishi …… 1,439台

1月-10月合計販売台数

- ① Toyota …… 54,033台
- ② Honda …… 37,340台
- ③ Mitsubishi …… 15,179台

	24年10月	23年10月	前年比	シェア	24年累計	23年累計	前年比	シェア
Toyota	5,210	7,165	-27.3%	33.5%	54,033	84,522	-36.1%	29.1%
Honda	3,359	3,462	-3.0%	21.6%	37,340	47,369	-21.2%	20.1%
Mitsubishi	1,439	743	+93.7%	9.2%	15,179	13,419	+13.1%	8.2%
Mazda	337	577	-41.6%	2.2%	4,355	7,720	-43.6%	2.3%
Nissan	274	330	-17.0%	1.8%	3,076	5,329	-42.3%	1.7%
Suzuki	213	628	-66.1%	1.4%	4,340	8,322	-47.8%	2.3%
Subaru	0	8	-100.0%	0.0%	14	77	-81.8%	0.0%
日本メーカー合計	10,832	12,913	-16.1%	69.6%	118,337	166,758	-29.0%	63.8%
その他	2,428	4,746	-48.8%	5.6%	33,143	56,625	-41.3%	5.8%
合計	15,559	22,130	-29.7%	100.0%	185,421	241,798	-23.3%	100.0%

商用車部門

10月合計販売台数

- ① Toyota …… 9,952台
- ② Isuzu …… 6,092台
- ③ Ford …… 1,316台

1月-10月合計販売台数

- ① Toyota …… 128,347台
- ② Isuzu …… 71,361台
- ③ Honda …… 25,108台

	24年10月	23年10月	前年比	シェア	24年累計	23年累計	前年比	シェア
Toyota	9,952	13,687	-27.3%	45.0%	128,347	135,622	-5.4%	44.1%
Isuzu	6,092	10,962	-44.4%	27.5%	71,361	131,256	-45.6%	24.5%
Ford	1,316	2,539	-48.2%	5.9%	17,420	31,312	-44.4%	6.0%
Honda	778	3,844	-79.8%	3.5%	25,108	29,819	-15.8%	8.6%
Mitsubishi	690	985	-29.9%	3.1%	7,306	14,861	-50.8%	2.5%
BYD	464	1,427	-67.5%	2.1%	7,302	17,350	-57.9%	2.5%
MG	420	573	-26.7%	1.9%	3,626	6,834	-46.9%	1.2%
Neta	418	0	-	1.9%	1,402	0	-	0.5%
Hino	372	626	-40.6%	1.7%	3,798	8,540	-55.5%	1.3%
Nissan	326	589	-44.7%	1.5%	4,892	8,557	-42.8%	1.7%
Mazda	266	400	-35.5%	1.2%	3,408	6,989	-51.2%	1.2%
GWM	209	554	-62.3%	0.9%	3,095	5,334	-42.0%	1.1%
Changan	116	0	-	0.5%	5,399	0	-	1.9%
Hyundai	111	336	-67.0%	0.5%	2,223	3,286	-32.3%	0.8%
Kia	87	0	-	0.4%	777	11	+6963.6%	0.3%
Suzuki	58	177	-67.2%	0.3%	718	2,158	-66.7%	0.2%
Subaru	40	51	-21.6%	0.2%	597	1,387	-57.0%	0.2%
CP Foton	10	40	-75.0%	0.0%	464	354	+31.1%	0.2%
Peugeot	3	41	-92.7%	0.0%	123	328	-62.5%	0.0%
Ssangyong	1	0	-	0.0%	4	4	+0.0%	0.0%
Other makers	403	0	-	1.8%	3,559	0	-	1.2%
合計	22,132	36,831	-39.9%	100.0%	290,929	404,002	-28.0%	100.0%

1トントピックアップトラック部門

10月合計販売台数

- ① Toyota …… 5,787台
- ② Isuzu …… 5,204台
- ③ Ford …… 1,316台

1月-10月合計販売台数

- ① Toyota …… 76,419台
- ② Isuzu …… 62,016台
- ③ Ford …… 17,420台

	24年10月	23年10月	前年比	シェア	24年累計	23年累計	前年比	シェア
Toyota	5,787	9,338	-38.0%	43.4%	76,419	109,531	-30.2%	45.8%
Isuzu	5,204	9,725	-46.5%	39.0%	62,016	117,883	-47.4%	37.2%
Ford	1,316	2,539	-48.2%	9.9%	17,420	31,312	-44.4%	10.4%
Mitsubishi	690	977	-29.4%	5.2%	7,257	14,767	-50.9%	4.3%
Nissan	199	308	-35.4%	1.5%	2,481	3,813	-34.9%	1.5%
MG	143	73	+95.9%	1.1%	850	811	+4.8%	0.5%
Mazda	8	38	-78.9%	0.1%	408	780	-47.7%	0.2%
合計	13,347	22,998	-42.0%	100.0%	166,851	278,897	-40.2%	100.0%

「事務所の家賃が高すぎる！  
そろそろ引っ越しを考えた方がいいかも・・・」

「ナナ!？」と思われるかもしれませんが新しいビルも建設され、  
日系企業や飲食店が増加しています。ぜひ一度ご見学ください。



場所はこちらのQRコードよりご確認ください

▶ バンコク中心部では最安価クラス (月額30,000THB~) !

▶ 製造業支援サービス事業の駐在員事務所・小規模法人に最適。

▶ 入居者様には日常的に製造業顧客マッチングや業務のサポートを提供可能です。見学大歓迎!

▶ BTS ナナ駅徒歩2分



NC BIZ CENTER (THAILAND) CO., LTD.

142 Two Pacific Place Unit 1101, 11th Floor, Sukhumvit Rd., Khlongtoei, Bangkok 10110

担当: 紀平 (きひら) E-mail: kihira.y@nc-bizcenter.com

◀ 詳しくは下記お問合せください





## アスエネが現法設立 脱炭素関連の販売強化

二酸化炭素(CO2)排出量を算出するクラウドサービス「アスエネ」を提供するアスエネ(本社・東京都港区)は11月14日、タイで現地法人「アスエネ(タイランド)」を設立したと発表した。資本金は499万バーツ。「アスエネ」など脱炭素関連の製品・サービスの販売強化に取り組む。

脱炭素関連の法整備が進むタイには製造業のサプライチェーンが集中し、日系企業も多く、企業の脱炭素ニーズが高まっていることなどから、有望な市場とみて拠点を設置した。「世界的な潮流として、サプライヤーは大型メーカーから排出量削減を要求され、脱炭素に関する透明性や報告の信頼性が重要になる



**ASUENE**  
CO2排出量見える化・削減・報告クラウドサービス

CO2排出量を算出するクラウドサービス「アスエネ」

## 知っておくと便利な ビジネスタイ語 第88回 クレーム処理⑦



いつ問題が発生しましたか?

เกิดปัญหาขึ้นเมื่อไหร่

グーッ パンハー クン ムアライ

貨物引取り時

เวลารับสินค้า

ウェラー ラップ スィンカー

生産前

ก่อนการผลิต

ゴオン ガーン パリッ

生産途中

ระหว่างการผลิต

ワラング ガーン パリッ

生産後

หลังการผลิต

ラング ガーン パリッ



指さし会話ビジネスタイ語

●著:須崎裕司/近藤和人 ●発売・発行:情報センター出版局

ミーティングや見送りなどシーン別に使えるタイ語が満載。便利な音声付きの「指さし会話ビジネスタイ語」アプリのダウンロードは、iTuneまたはPlayストアから!

## ユアサ商事現法の新社屋完成 地域中核拠点

ユアサ商事は11月29日、現地法人ユアサ・トレーディング(タイランド)の新社屋が完成したと発表した。バンコク都内のシーナカリン通りに4階建ての自社ビルを建設した。新本社として12月2日に営業を開始した。国内に2カ所あった拠点を統合し、1階にはショールームを設けた。ユアサ商事は「ものづくり、すまいづくり、環境づくり、まちづくりに関わる部門が進出し、南アジアブロックの中核拠点として、ユアサ商事の総合力を最大限に発揮していく」としている。同社は23年10月1日付で南アジアブロックを設置した。タイとインドネシア、ベトナム、インド、フィリピン、マレーシアの6カ国を担当する。



バンコク都内のシーナカリン通りに完成した新社屋

## エヌビディアCEO、首相にAIで協力表明



首相と握手するフアンCEO(左)

米半導体大手エヌビディアのジェンソン・フアン最高経営責任者(CEO)は12月3日、ペートンターン首相と首相府で会談し、タイの人工知能(AI)利用に協力する方針を表明した。タイの提携先のサイアムAIコーポレーションと開催するAI関連セミナー出席などのため、同CEOはタイを訪問していた。首相との会談では、国家にとってのAIの役割や重要性などについて意見交換し、AI関連のインフラ整備や人材育成、起業支援などで協力する方針を伝えた。タイでの具体的な投資計画は明らかにしなかった。

ターン・セタキット(電子版)などによると、タイではこのほど、サイアムAIコーポレーションをエヌビディア・クラウド・パートナー(NCP)に決定。特定の国・地域でセキュリティや法規の要件を満たして提供するソブリンクラウドによるAIサービスを提供するとみられている。サイアムAIコーポレーションは24年1月に設立され、資本金6億9,500万バーツ。タクシン元首相のおい、ペートンターン首相のいとこに当たるラタナポン氏が代表を務めている。



# タイ 鉄道新時代へ

～王国の繁栄を築いた鉄路～



【第111回(第4部27回)】インドシナ・マレー半島縦断鉄道構想／中老鉄道2 バンビエン駅



中老鉄道の運営会社「ラオス・中国鉄道会社(LCRC)」によると、24年1月から10月までの中老鉄道の利用客は総計約300万人。前年同期比約45%増の驚異的な伸びとなった。このうち、中国からの越境観光客らは10万人強にとどまり、290万人弱がラオス人による国内利用だった。開業前は、「債務の罟」「借金漬け」「誰が乗るのか」などと散々の言われようだったが、蓋を開けてみればラオスの人々が積極的に利用していることがよく分かる。

貨物輸送も着実に増えており、24年はタイ産果物の中国向け輸出が急拡大。中老鉄道を使った果物輸送は前年比2倍を超える増加と急伸した。特に、果物の王様とされるドリアンは中国人消費者からひっぱりだこで、タイ商務省によると昨年一年間の輸出総量は20万トン近くに上ったと見られている。貨物駅であるビエンチャン南駅から出発した貨物列車は29時間で雲南省昆明に到着。国境での通関時間も5時間以下と大幅短縮が実現した。

ラオスの首都ビエンチャンと中国国境ポーテンを結ぶ全長約420キロの「中老鉄道」。同国初の高速鉄道は2021年12月に全線開業。それから3年余りが経過し、旅客貨物の利用ともども安定的に推移している。中でもタイからラオス、さらには中国へ向かう貨物列車は1日あたり4～6便が運行されるようになっており、従来ならば1週間前後も要していた所要時間が1日半程度と大幅に短縮。タイ・ラオス間の国境貿易も鉄道を中心に25年間に110億米ドル(約1兆6000億円)まで膨らみ見通した。高速鉄道の建設、そして物流の発展を契機に後発後進国からの脱却が進むのか。ラオスは今、転換の最中にある。連載の今回は、始発駅ビエンチャンから避暑地バンビエンまでの区間を概観する。(文と写真・小堀晋一)

中国からの冷蔵貨物列車を使った野菜や果物の輸出も本格化している。昨年8月には雲南省玉溪市からビエンチャンに中国産野菜400トンが出荷され、新鮮なまま市場に流通した。これを契機に、雲南省は年間5万トンを超える野菜や果物の輸出を促進していく考え。中国国内の地域経済の活性化にも中老鉄道は大きく貢献をしている。

ラオス政府としては、中国からの観光客誘致もさらに進めていく考えだ。中国メディアによると、昨年中国の大型連休であ

**2025年イベントと式典 御相談お伺い中**  
**展示会ブース製作もお任せ下さい**

地鎮祭・仏教式典・開所式・周年記念パーティー・展示会ブース・ビデオ制作  
 国際会議・エンターテインメント各種

企業イベント専門30年・実績豊富・相談無料

**Flying Elephant Co., Ltd.**  
 081-942-6101 (TEL) E-mail: elephant2538@yahoo.com  
 081-813-5164 (杉田) E-mail: sugitaflyel@gmail.com  
 Website: www.event-mascot-game.com

カズサは**28年**の実績!!  
 みなさまの未来をともに創造します。

工場建設 機械設備  
 暑熱、雨漏り対策

増改築、解体撤去、鳥・虫対策、無料相談、すぐに伺います

**鳥害対策は**  
 たかじょう  
**鷹匠**  
 効果バツガンです!

二ノ木(ふたぎ) ☎ 081-377-3020 | THU Mai ☎ 089-076-4975  
 info@kazusa-thailand.com  
**KAZUSA (THAILAND) CO., LTD.**  
 44/43 Moo4 Tumbon Samnakbok Amphur Muang  
 Chonburi, Chonburi 20000 ☎ 038-055-450

派遣・請負・人材紹介・現場改善

**日研タイランド株式会社**

タイの法令や慣習をふまえ、日本で培われたノウハウをタイローカルにあわせカスタマイズ  
 お客様の人材課題や現場改善に関わるさまざまなニーズにお応えします。

【問合せフォーム】  
 お気軽にお問い合わせください。  
 ▲担当: 大久保  
 ☒ t.kubo@nikken-ts.jp

518/5 Maneeya Center Building, 15th Floor  
 Phoenchit Road, Pathumwan, Bangkok 10330  
<https://www.nikken.co.th> **NIKKEN THAILAND CO., LTD.**





バンビエン駅1番ホームに到着したポーテン行き各駅停車K12便。乗客の降車の後、物資の搬出が行われた。



中老鉄路バンビエン駅。観光地で避暑地だけあって乗降客も多い。駅舎も比較的大きい。

る国慶節連休(10月01日から1週間)で中老鉄路を利用して出入国した人は総計約6400人。コロナ禍の余韻がまだ残っていた前年に比べて2.6倍となったものの、この先の伸び代は大きいとみている。政府は23年に延べ約60万人だった中国人観光客を25年には100万人台の大体に乗せたいと目論む。そのための観光キャンペーンやビザ(査証)なし入国を強化していく考えだ。

記者(筆者)が乗車した中老鉄路の各駅停車K12便は定刻通りにビエンチャン駅を出発すると、次第に速度を上げていった。滑らかな加速、乗り心地は日本の新幹線と遜色ない。2等席の4号車は、通路を挟んで片側2席と反対側3席のボックスタイプ。乗車券の購入窓口であてがわれた座席は3人席の窓側。それでも出入口すぐのA列だったため、通行しやすいようそこだけ2人席となっていた。

ところが、記者が座るはずの席にはラオス人らしい中年女性が。「もしもし」と声をかけるも、イヤホンをして目を閉じており聞こえないよう(振りかも)。仕方なくその隣に腰掛けたが、女性はガッチリと身体が大きく、座席カバーの大半をその巨大な尻の下に巻き込んでいた。どうしようもなく、生地がむき出しの椅子に座るしかなかった。

始発駅ビエンチャンを発ち、K12便は39分で最初の停車駅ポーテンに止まった。ビエンチャン県ポーテン郡にあるこの街は、かつては県庁所在地が置かれたことがあるものの現在は人口3万人余りの小さな地方都市。宿も含めさしたる産業はないが、わずかに林業だけは今でも細々と続いている。かつての植民地宗主国フランスは、こうしたラオスの森から良質な巨木を繰り返し強奪し、本国に輸送していた。

ポーテン駅には毎日、ポーテンまでの各駅停車1往復とルアンパバーンまでの快速列車1往復の上下2便が停車する。停車時刻には7~8時間の開きがあるため、当駅で下車し散策した後に後から来る列車に乗車することも可能だ。ちょっとしたピクニックぐらいなら楽しむことができる。ただし、売店やレストランはほぼ期待ができない。

列車はいよいよバンビエンに到着する。ビエンチャンを出発して1時間20分余り。予定通り午前10時31分に1番線に滑り込んだ。扉が開く。鮮やかな青色のユニフォーム姿の乗員が降車口に立ち、乗降客を迎える。人の波の次には、当駅までの物資が次々と降ろされていた。ここまでの運賃は1人12万3000キープ(約870円)。個人的には3回目となる避暑地バンビエン。中老鉄路の開通によってどのように変わったのか。早く街が見たくて、ウズウズした。(つづく)



バンビエン駅正面玄関口。左方には鉄道職員用の寮。駅周辺に宿泊所などはなく、どの駅でも寮が完備。



ビエンチャンから一つ目の停車駅ポーテン駅舎。1日2便しかなく、駅周辺も含め閑散としている。(同駅提供)



バンビエン駅降車口。中老鉄路では、乗車口と降車口が別々となっている。

## 新発売 ハイブリッドメッシュパレット

※メッシュパレットの便利さ ※保管・収納・搬出可能 ※スチールパレットの頑丈さ

### いいとこ取りのハイブリッド

# パレット・台車製造・パルプ緩衝材

確実なコスト削減！小ロットよりご相談に応じます



全体図



折畳図



段横図



折畳段横図



**C.M.SALES CO.,LTD.** 物流と梱包の設計&開発・販売

※あらゆるサイズでカスタマイズ可能です。




日本語 杉山 08-7564-3538 E-mail: sugiyama@cmsales.co.th

タイ語 リュウ 09-2583-5235 E-mail: kanokon@cmsales.co.th

左記担当者まで、お気軽にお電話ください [www.cmsales.co.th](http://www.cmsales.co.th)

88 A.P. Nakhirin Tower 11FL. Room No.11/5 Sol Lasalle 58 Srinakarintr Rd, Kwaeng Bangna Khet Bangna Bangkok 10260 Office TEL 02-745-8220



# MINITOR Thailand

2023年1月、ミニタータイランドの全ての製品のブランド名が  
“ミューテック”に統一され生まれかわりました。



## MYUTECH

## MYUTECH

## MYUTECH

高精度・高トルクの電動グラインダー及び超音波研磨機は、3,000種類に及ぶ  
先端工具でお客様の様々なニーズにお応えします。

ミニタータイランドはタイ国内に於いて20年の経験・知識を生かし、性能・品質にこだわった製品をお届けして  
います。特注先端工具の製作、実演PRやテスト加工など迅速な対応を行っていますので、お気軽にお問合せください。

## 2024年4月から新事務所に移転しました

「MINITOR (Thailand)Co., Ltd.」「MINITOR Thailand」（ミニタータイランド）の  
社名及び、製品の品質・内容の変更はございません。

### MINITOR (Thailand)Co., Ltd.

日本人担当：sales-j@minitor.co.th 携帯：089-894-6483 TEL: 02-168-7427  
10/87 The Trendy Bldg., 5fl, Soi Sukhumvit13,  
Sukhumvit Road, Kwaeng, Klongtoey Nua, Khet Wattana, Bangkok 10110 Thailand



EMIDAS



# パーツ & ブレーキクリーナー 840ml Parts & Brake Cleaner 840ml

機械設備、部品、金型、工具、自動車ブレーキ用脱脂洗浄剤  
น้ำยาทำความสะอาดชิ้นส่วน แม่พิมพ์ เครื่องมือ และเบรก



特徴	คุณลักษณะ
<ul style="list-style-type: none"> <li>● 有機溶剤予防規則の適用を受けない、毒性の極めて低い洗浄剤です。</li> <li>● 金属部品や金型に付着した防錆油や切削油、グリース等を素早く除去します。</li> <li>● 溶剤そのものは金属に対して腐食性が有りません。</li> <li>● 速乾性なので作業効率が良く、金属が腐食する心配も有りません。</li> <li>● 各種樹脂、ゴムに対する影響が少ないです。</li> <li>● 残渣が残らないため、食品工場でも安心して使用できます。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● น้ำยาเคมีทำความสะอาดที่มีสารพิษต่ำมาก</li> <li>● ขจัดคราบน้ำมันและจาระบีอย่างรวดเร็วออกจากโลหะแม่พิมพ์ และเครื่องมือที่ต้องใช้ความแม่นยำ</li> <li>● สารนี้ไม่กัดกร่อนโลหะ</li> <li>● ชนิดแห้งเร็ว</li> <li>● แทบจะไม่มีผลต่อเรซินและยาง</li> <li>● ใช้ในโรงงานอาหารก็ไม่มีปัญหา</li> </ul>

1箱ご購入で1本『108 THB』にてご提供させていただきます!!  
หากซื้อ 1 กล่อง จะถูกกว่าซื้อแยก 1 กระป๋อง ราคาคะป๋องละ 108 บาท เท่านั้น

品番 รหัสสินค้า	NK-598
品名 ชื่อสินค้า	PARTS & BRAKE CLEANER 840
容量 ปริมาตรบรรจุ	840ML (第四類第一石油類 น้ำยา 588ML)
箱入数 บรรจุกล่อง	30本 / กระป๋อง



ケミカル専門メーカーが製造しているので安心してお使いいただけます。  
ผลิตภัณฑ์โดยบริษัทผู้เชี่ยวชาญทางด้านเคมีภัณฑ์ จึงสามารถใช้งานได้อย่างมั่นใจ

検査剤 น้ำยาตรวจสอบพื้นผิว		潤滑剤 น้ำมันหล่อลื่นและจาระบี			
<b>マイクロチェック Micro Check</b> 洗浄液 Cleaner 浸透液 Penetration 現像液 Development 	<b>リークフォーマー Leak Foamer</b> ガス・エアもれ検査液 น้ำยาตรวจหารอยรั่ว ก๊าซและอากาศรั่ว	<b>ペネトンA Peneton A</b> 防錆潤滑剤/防錆効果 果を上げ、長期防錆 が可能 น้ำมันหล่อลื่นและ ป้องกันสนิม	<b>PN55 PN55</b> 防錆潤滑剤/潤滑効果 果を上げ、長期潤滑 が可能 น้ำมันหล่อลื่นและ ป้องกันสนิม	<b>シリコーン油走剤 Silicone Oil Spray</b> 速効性の潤滑効果 果を与える น้ำมันหล่อลื่น ซิลิโคน	<b>リチウムグリース Lithium Grease</b> 汎用グリース スプレー จาระบี เอนกประสงค์

## 検査剤、洗浄剤、潤滑剤、防錆剤、離型剤等取り扱っております。

มีน้ำยาตรวจสอบพื้นผิว น้ำยาทำความสะอาดชิ้นส่วน น้ำยาหล่อลื่นน้ำมัน และ น้ำยาปลดปล่อยชิ้นงาน ฯลฯ

すべての商品1つから販売が可能です  
สามารถขายกระป๋องเดียวได้ครับ

**1 ICHINEN CHEMICALS**  
(旧 Taiho Kozai)

下記よりカタログが簡単にダウンロードできます。

JIP Catalog (JP) JIP Catalog (TH)

SIAM TAMIYA  
Website EMIDAS



機械・整備用ケミカル / น้ำยาเคมี สำหรับบำรุงรักษาเครื่องจักรและอุปกรณ์



Japanese: Mr. Osumi  
ไทย: Ms. Mai

E-mail: ohsumi@tamiya.co.th  
E-mail: sa@tamiya.co.th

Tel: 092-927-9957  
Tel: 02-368-3781~3

卸売りのご相談もお気軽にどうぞ  
เรามีราคาขายส่งสำหรับขายต่อครับ

SIAM TAMIYA CO., LTD. 販売代理店 / ผู้จัดจำหน่าย TEL: 02-368-3781~3 FAX: 02-368-3784  
2 Soi Motorway 7, Thap Chang, Saphan Sung, Bangkok 10250

www.ichinen-chemi.co.jp  
www.tamiya.co.th



**BOILER** ガス焚き簡易貫流蒸気ボイラー

CODE NO: NCPT226001  
 MAKER: SAMSOLUTION MODEL: EB-250N  
 YEAR: 2020 Capacity: 250kg/h  
 Efficiency: 90% Burner: 3 step Fuel: LPG



PHOENIXTECH JAPAN CO., LTD.  
 Mr. Hiro Ohno ☎ +66 88 871 5175  
 philohno@pt-j.com

**MILLING MACHINE** フライス盤

CODE NO: NCMT229002  
 MAKER: Shizuoka  
 MODEL: VHR-A Table: 280 x 1100 mm  
 Spindle Speeds: L 75-550 pro H550-3600 rpm



MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 mt.hirokazu@gmail.com  
 Ms. TIP ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th

**LATHE** 旋盤

CODE NO: NCMT226005  
 MAKER: MORISEKI  
 MODEL: MS850  
 CHECK: 9 Electricity: 200V3P

MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 mt.hirokazu@gmail.com  
 Ms. TIP ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



**BOILER** ガス焚き簡易貫流蒸気ボイラー

CODE NO: NCPT225001  
 MAKER: SAMSOLUTION MODEL: EB-160N  
 YEAR: 2017 Capacity: 160kg/h  
 Efficiency: 90% Burner: 3 step Fuel: LPG



PHOENIXTECH JAPAN CO., LTD.  
 Mr. Hiro Ohno ☎ +66 88 871 5175  
 philohno@pt-j.com

**HYDRAULIC VISE** 油圧バイス

CODE NO: NCMT229003  
 MAKER: TAKEDA  
 Size: 350x400 mm.



MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 mt.hirokazu@gmail.com  
 Ms. TIP ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th

**CNC LATHE** CNC旋盤

CODE NO: NCMT226007  
 MAKER: MAZAK MODEL: QT-40 YEAR: 1995  
 CONTROL: MAZAK T FLUS  
 CHUHK: KITAGAWA B-15 Electricity: 200V3P

MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 mt.hirokazu@gmail.com  
 Ms. TIP ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



**BOILER** ガス焚き簡易貫流蒸気ボイラー

CODE NO: NCPT225002  
 MAKER: SAMSOLUTION MODEL: EB-250PN  
 YEAR: 2020 Capacity: 250kg/h  
 Efficiency: 96% Burner: 3 step Fuel: LPG



PHOENIXTECH JAPAN CO., LTD.  
 Mr. Hiro Ohno ☎ +66 88 871 5175  
 philohno@pt-j.com

**MILLING MACHINE** フライス盤

CODE NO: NCMT226001  
 MAKER: MKINO  
 MODEL: KSAP-55



MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 mt.hirokazu@gmail.com  
 Ms. TIP ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th

**SHOT BLAST** ショットブラスト

CODE NO: NCSS225001  
 MAKER: SINTO  
 MODEL: T-STB2C YEAR: 2017  
 SPEC: 3.80V/50Hz 3ph

SANSHO (THAILAND) CO., LTD.  
 (Jr) Mr. Hara ☎ 092-746-5272  
 (Th) Ms. Piyatida ☎ 081-136-6195  
 sansthohai@s3ho.co.jp www.sanshothailand.com



**BOILER** ガス焚き小型貫流蒸気ボイラー

CODE NO: NCPT225003  
 MAKER: SAMSOLUTION MODEL: RBO-1000GN  
 YEAR: 2016 (Control) Capacity: 1000kg/h  
 YEAR: 2023 (New Pressure Vessel)  
 Efficiency: 90% Burner: 3 step Fuel: LPG



PHOENIXTECH JAPAN CO., LTD.  
 Mr. Hiro Ohno ☎ +66 88 871 5175  
 philohno@pt-j.com

**LATHE** 旋盤

CODE NO: NCMT226002  
 MAKER: TAKISAWA  
 MODEL: TSL-550



MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 mt.hirokazu@gmail.com  
 Ms. TIP ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th

**PRESS** 旋盤

CODE NO: NCIB225001  
 MAKER: KOMATSU  
 MODEL: EZW110  
 YEAR: 2015 在庫場所日本

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 thongchai@buk-hn.co.jp  
 02-136-4285 02-136-4286



**BOILER** ガス焚き小型貫流蒸気ボイラー

CODE NO: NCPT225004  
 MAKER: SAMSOLUTION MODEL: RBO-1000GN  
 YEAR: 2016 (Control) Capacity: 1000kg/h  
 YEAR: 2023 (New Pressure Vessel)  
 Efficiency: 90% Burner: 3 step Fuel: NG



PHOENIXTECH JAPAN CO., LTD.  
 Mr. Hiro Ohno ☎ +66 88 871 5175  
 philohno@pt-j.com

**CONTOUR MACHINE** コンターマシン

CODE NO: NCMT226003  
 MAKER: CONNECTICUT  
 MODEL: NCC-400A  
 Electricity: 200V3P



MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 mt.hirokazu@gmail.com  
 Ms. TIP ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th

**SURFACE GRINDER MACHINE** 平面研削盤

CODE NO: NCMT225001  
 MAKER: KURODA SEIKO  
 MODEL: GS-64PF YEAR: 2003  
 TABLE: 400\*600 mm  
 ELECTRICITY: 200V 3P

MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 mt.hirokazu@gmail.com  
 Ms. TIP ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



**CNC LATHE** CNC旋盤

CODE NO: NCMT229001  
 MAKER: MAZAK YEAR: 1995  
 MODEL: QT-15 CONTRAL : MAZATROL T32B  
 ELECTRICITY: 200 V3P



MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 mt.hirokazu@gmail.com  
 Ms. TIP ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th

**Drilling Machine** ボール盤

CODE NO: NCMT226004  
 MAKER: KIRA  
 MODEL: KID-420  
 Electricity: 200V3P



MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 mt.hirokazu@gmail.com  
 Ms. TIP ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th

**RADIAL DRILL MACHINE** ラジアルボール盤

CODE NO: NCMT225002  
 MAKER: YOSHIDA MODEL: YRS-130  
 TABLE: WLH 500x650x450 mm  
 Spindle: Speed 90-1800 r.p.m  
 Tapping: 25 Drilling: 55

MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 mt.hirokazu@gmail.com  
 Ms. TIP ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



**ASG** 安藤製作所

あらゆる表面処理用途の  
**治具設計・製作**  
 請け賜ります

確かな素材と技術で長寿命

設計から製作まで一貫生産

取り扱い品目

- 樹脂メッキ、金属メッキ、アルマイト等  
 あらゆる用途の治具設計及び製作
- 絶縁樹脂コーティング処理

治具に関するご相談・お問い合わせは下記まで

**ANDO SEISAKUSHO GLOBE(THAILAND)CO., LTD.**  
 Tel: 0-2382-5430 Fax: 0-2382-5431

担当: 田中 Mobile: 086-156-3883 E-mail: tanaka@asg.co.th  
 担当: MS Thitisa Mobile: 087-747-7096 E-mail: thitisa@asg.co.th  
 888/29 Moo19 Soi Jingcharoen Bangplee-Tumru, T. Bangpleeyai, A. Bangplee, Samutprakarn10540

**プレス機の定期点検**

当社では日本の特定自主検査に準じた  
 検査・整備を実施しています。  
 タイでも作業のはじまりは点検から。  
 お気軽にお問い合わせください。

プレスのことなら  
 修理、点検、据付、機械販売など  
**エンジンインダストリーにおまかせください!**

**ENSHIN INDUSTRY CO., LTD.**  
 188/188, Moo.4, T. Bangphrieng,  
 A. Bang Bo, Samutprakarn 10560

Tel: 0-2136-4281-3 Fax: 0-2136-4284

日本人担当 宮野 Mobile: 081-817-9959  
 タイ人担当 Ms. Sukanya Mobile: 095-001-9311  
 E-mail sukanya@enshin-th.com

http://www.fact-link.com/home/enshin/

タイ国内で **製造・販売** 開始しました。

**KOBI SK SHOKOH TECH CO., LTD**

**高速油圧  
 プレス  
 5トン-30トン**

- ・短納期・低価格
- ・高品質・据付
- ・メンテナンス

光栄製作所(日本)とショーコーテック社(タイ)の技術  
 提携により、タイでも日本と同品質のプレス製造が実現

緊急案件も対応いたします! 各種機械部品・治工具の設計製作

**SHOKOH TECH(THAILAND)CO., LTD.**  
 90/42 Moo20 Bloor-mee sap, A. Bangplee, Samutprakarn10540  
 Tel: 0-2382-5489-90 Fax: 0-2382-5521

担当: 井垣 Mobile: 081-753-6697  
 E-mail: igaki@shokohtech.com



**RADIAL DRILL MACHINE**

CODE NO: NCMT225003  
 MAKER: OOYA MODEL: RE2-1450D  
 TABLE: WLH 500x600x450 mm  
 Spindle: 55-1985 r.p.m  
 Tapping: 25 Drilling: 55  
 MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 mtt.hirokazu@gmail.com  
 Ms. TIP ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



ラジアルボール盤

**PLASTIC PALLET**

CODE NO: UMDM 94001  
 SIZE: W1100 x D1100 x H150mm  
 GAPACITY: 1000 kg  
 COLOR: BLACK

DMC CO., LTD.  
 Mr. Tatsumiya  
 02-992-8294 ☎ 081-802-6955  
 tatsumiya936@hotmail.com

プラスチックパレット



**CNC LATHE**

CODE NO: NCMT215006  
 MAKER: Miyano  
 MODEL: BND-20T  
 YEAR: 1990.7

MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 mtt.hirokazu@gmail.com  
 Ms. TIP ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



CNC旋盤

**BAND SAW MACHINE**

CODE NO: NCMT225004  
 MAKER: DAITO MODEL: S360B  
 Cutting steel: Dai 360 mm

MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 mtt.hirokazu@gmail.com  
 Ms. TIP ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



バンドソー

**LATHE**

CODE NO: UMB203003  
 MAKER: WASHINO  
 MODEL: LEOG-80A  
 YEAR: 1971

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 thongchai@ibuki-in.co.jp  
 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

旋盤



**PRESS**

CODE NO: NCIB213001  
 MAKER: KOMATSU  
 MODEL: OBS150-3  
 YEAR: 1988

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 thongchai@ibuki-in.co.jp  
 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

プレス



**CNC LATHE**

CODE NO: NCUM222002  
 MAKER: CITIZEN(MIYANO)  
 MODEL: LX-08E2  
 YEAR: 2012  
 PRICE: 690,000 THB(exc. VAT)

U-MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. Ibe ☎ 063-187-0996  
 tibe@umt.mitsubishi-hc-capital.com



CNC旋盤

**AIR PRESS**

CODE NO: NCIB220001  
 MAKER: HYUN DAE  
 MODEL: HP-1500  
 YEAR: 2014

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 thongchai@ibuki-in.co.jp  
 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

エアプレス



**CNC LATHE**

CODE NO: NCMT213003  
 MAKER: OKUMA&HOWA MODEL: ACT 3 X  
 YEAR: 1992 CONTROL: FANUC Series O-TT  
 CHUHK: 8'

MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 mtt.hirokazu@gmail.com  
 Ms. TIP ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



CNC旋盤

**PRESS**

CODE NO: NCIB224001  
 MAKER: AIDA  
 MODEL: FMX-L2-8000(2)  
 YEAR: 2001 Stock location: Japan

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 thongchai@ibuki-in.co.jp  
 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



プレス

**TAPPING MACHINE**

CODE NO: NCIB219003  
 MAKER: BROTHER  
 MODEL: BT1-215  
 YEAR: 1971

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 thongchai@ibuki-in.co.jp  
 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

タッピング盤



**MILLING MACHINE**

CODE NO: NCIB212003  
 MAKER: BROTHER  
 MODEL: KVP-55  
 YEAR: 1989

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 thongchai@ibuki-in.co.jp  
 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

フライス盤



**LATHE**

CODE NO: NCMT224001  
 MAKER: MAZAK MODEL: QT-35 YEAR: 1992  
 CONTROL: MAZATROL T-PLUS  
 CHUHK: KITAGAWA B-15  
 ELECTRICITY: 200V3P

MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 mtt.hirokazu@gmail.com  
 Ms. TIP ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



旋盤

**CNC LATHE**

CODE NO: NCMT219004  
 MAKER: MIYANO MODEL: BND-20T  
 YEAR: 1990 CONTROL: FANUC O-T  
 BARFEEDER ASRX-16Z

MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 mtt.hirokazu@gmail.com  
 Ms. TIP ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



CNC旋盤

**Drill Machine**

CODE NO: NCMT224003  
 MODEL: DMB YEAR: 1981  
 Spindle: 50 x 2240  
 ELECTRICITY: 200V3P  
 Table: 400X1120 MM  
 MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 mtt.hirokazu@gmail.com  
 Ms. TIP ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



ボール盤

**PRESS**

CODE NO: NCIB216001  
 MAKER: AMADA  
 MODEL: TPW250C  
 YEAR: 1990

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 thongchai@ibuki-in.co.jp  
 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

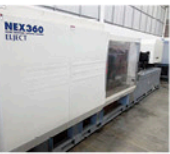
プレス



**INJECTION**

CODE NO: NCUM222005  
 MAKER: NISSEI  
 MODEL: NEX360-100LE  
 YEAR: 2010  
 PRICE: 2,350,000 THB(exc. VAT)

U-MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. Ibe ☎ 063-187-0996  
 tibe@umt.mitsubishi-hc-capital.com



射出成形機

**LATHE**

CODE NO: NCMT215001  
 MAKER: TAKISAWA  
 LABEL: Size 460x1000 Chuk: Binch  
 Spindle: 70-1500rpm

MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 mtt.hirokazu@gmail.com  
 Ms. TIP ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



旋盤

**สนใจโฆษณา**  
**เครื่องจักรมือสอง ติดต่อดี!**

中古マシンページへの広告出稿ご希望の方は  
 下記担当者までお問い合わせください。

中井 ☎ nakai@nc-net.or.jp  
 ☎ +66-(0)91-038-3641



Facebook

Website

Facebookでのニュース配信も開始しました。

**MTT** **日本から続々新規入荷!!**  
 エミダスで中古機械の在庫確認が可能  
<http://ja.nc-net.or.jp/company/94576/>

**中古工作機械販売** **買取**  
 始めました

- マシニングセンタ
- グラインディングマシン
- 自動盤 ●NC旋盤

ご希望の機械を日本からお取り寄せすることも可能。

お問い合わせは下記までお気軽にどうぞ。

**MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.** TEL: 081-373-4396  
 担当: 高橋 E-mail: mtt.hirokazu@gmail.com Mobile: 085-223-3810  
 担当: MS TIP (日本語・タイ語) E-mail: MTTMachine2011@hotmail.co.th  
 41/4 Moo 4 Nong Mai Daeng Subdistrict Mueang Chonburi Chonburi 20000

**新型クラッシャー**  
**Made in Thailand!**

サイクロ減速機 10HP搭載

ステンレス切粉 ラクラク切ります!

今月の整備完了機

工具研削盤 **DIAPET DP-3N**  
 東亜機械 **TDP-50C**

**鍛圧・板金機械の専門商社**  
**伊吹産業タイランド**

事業内容  
 ▶ 新品機械の販売  
 (工作機械・鍛圧 / 板金機械他)  
 ▶ 中古機械の販売および買取  
 ▶ メンテナンス / 修理

**H1F-2 シリーズ**  
 プレス加工に最適なサーボ効果を発揮

お問い合わせは日本語でどうぞ  
**トンチャイ** (Mr. Thongchai) 日本語、タイ語  
 ☎ 098-340-7188 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp

**IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.**  
 コマツ産機(株)代理店  
 188/188 M.4 Bang Phriang, Bang Bo, Samutprakan 10560  
 ☎ 0-2136-4285 ☎ 0-2136-4286

WEBSITE: [www.fact-link.com/home/ibuki](http://www.fact-link.com/home/ibuki)



EMIDAS Issue No.231 2025年1月1日発行

発行元 NC Network Asia Co., Ltd.  
No.142 Two Pacific Place, 11<sup>th</sup> Floor, Unit 1102,  
Sukhumvit Road, Klongtoey, Klongtoey, Bangkok 10110  
Tel: 02-254-1801-2 Fax: 02-254-1804  
www.u-machine.net  
emidas-magazine.com

発行日: 隔月1回1日  
サイズ・色: A4 サイズ・全ページフルカラー  
紙質: アートマット紙  
発行部数: 10,000部 定期購読者への配送: 7,000部  
店舗・ホテル・工業団地: 3,000部



在タイ日系工場への配送率はほぼ100%

定期購読

タイ国内は紙版またはPDF版の定期購読無料です。定期購読をご希望の方は お名前、会社名、住所、電話番号、E-mail アドレスを下記までご連絡ください。

[th\\_info@nc-net.or.jp](mailto:th_info@nc-net.or.jp) もしくは [www.u-machine.net](http://www.u-machine.net) よりお申し込みください。

「エミダスマガジン タイ版」の広告掲載に関するお問い合わせは

日本人担当

中井(Nakai)

Mobile: 091-038-3641

E-mail: [nakai@nc-net.or.jp](mailto:nakai@nc-net.or.jp)



業界最小クラス

AC Servo Nutrunner  
ACサーボナットランナー

GN40S3



0.2トン～20トンまでの  
ACサーボプレス  
ラインナップ



サーボプレスの用途例



コンパクト

従来比最大60%サイズダウン  
狭い箇所の締付が可能

軽量

従来比約50%軽量化し、  
ロボットへの負荷を低減します

低トルク域をカバー

M3サイズの精密ネジも締付け  
管理が可能



40%  
サイズダウン

60%  
サイズダウン

実際の操作感や判定、ワークの加工状態を確認できるサンプルテストサービス実施中!



COSMOWAVE TECHNOLOGY CO., LTD.

399 Kanchanaphisek Rd., Thap Chang, Saphan Sung, Bangkok 10250 THAILAND

Mr. Nishimura (JP/EN) ☎ +66 (0)84-361-7135

Mr. Winai (TH/EN) ☎ +66 (0)65-239-3838

✉ [enquiry@cosmowave.co.th](mailto:enquiry@cosmowave.co.th)



参考動画



WEBSITE

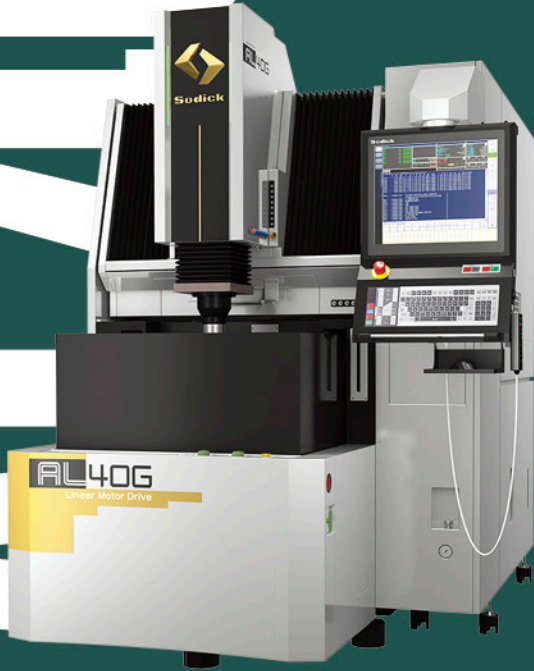


# AL400G

LINEAR MOTOR DRIVE /HIGH-SPEED & HIGH PRECISION /DIE-SINKER EDM

## AL400G

SUPPORTS PRECISION MOLD AND PARTS MACHINING WITH LINEAR MOTOR AND LATEST ELECTRICAL DISCHARGE TECHNOLOGY



SODICK

# AL400G

LINEAR MOTOR DRIVE /HIGH SPEED & HIGH PERFORMANCE WIRE-CUT EDM

## ALN400G "I GROOVE EDITION"

FIRST IN THE WORLD ! WIRE ROTATION MECHANISM "I GROOVE" ACHIEVING THE SUPERLATIVE PERFORMANCE WITH IN-HOUSE DEVELOPED CORE TECHNOLOGIES



Sodick

SODICK (THAILAND) CO., LTD.  
60/84 MOO-19, NAVANAKORN INDUSTRIAL ESTATE ZONE 3,  
PAHOLYOTHIN ROAD, KLONGNEUNG, PATUMTHANI 12120, THAILAND.

SALES :  
後藤 MOBILE: 089-230-2223  
E-MAIL: goto@sodick.co.jp  
TEL : +66(0)2-529-3925 (DIRECT LINE)  
FAX: +66(0)2-529-3926

SERVICE CALL CENTER :  
EDM/EDW : +66(0)8-1931-7216  
+66(0)8-1931-7268  
IMM : +66(0)8-1931-7069





Industrial News & Thai Local Factory DB Magazine

# EMIDAS

エミダスマガジン タイ版 THAILAND



# YUASA Grand Fair

in Thailand

Connecting Thai and Japanese Culture

TSUNAGU

**5·6·7** Feb. 2025 9 BITEC